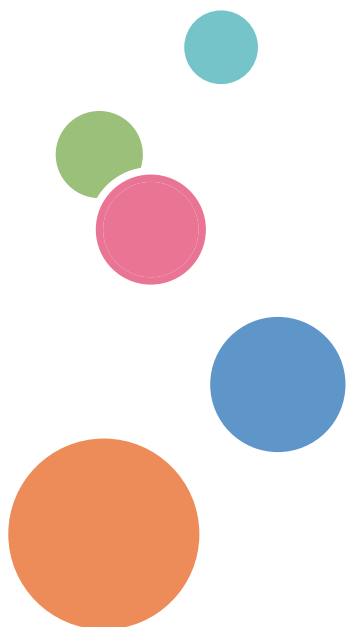




Istruzioni per l'uso

Preparativi per l'utilizzo del proiettore	1
Proiezione di immagini	2
Modifica delle impostazioni del proiettore	3
Risoluzione dei problemi	4
Manutenzione	5
Appendice	6



SOMMARIO

Introduzione.....	4
Copyright delle immagini.....	4
Importante.....	4
Note sulla visualizzazione delle immagini 3D.....	4
Manuali forniti con il proiettore.....	6
Manuali per il proiettore.....	6
Come leggere questo manuale.....	7
Simboli.....	7
Note.....	7
Informazioni relative ad un modello specifico.....	8
1. Preparativi per l'utilizzo del proiettore	
Funzioni principali.....	9
Controllo degli accessori.....	11
Parti del proiettore e loro funzioni.....	12
Esterno.....	12
Porte sul proiettore.....	13
Pannello di controllo.....	14
Componenti del telecomando e relative funzioni.....	16
Come utilizzare il telecomando.....	18
Portata effettiva del telecomando.....	18
Inserire le batterie nel telecomando.....	19
Azionare vari proiettori tramite telecomando.....	20
Posizionare il proiettore.....	21
Modo proiezione.....	21
Rapporto tra la distanza di proiezione e le dimensioni dello schermo.....	22
Collegare i dispositivi al proiettore.....	24
Collegare un computer.....	24
Collegare dispositivi AV.....	25
Collegare un dispositivo di visualizzazione esterno.....	26
Collegare un altoparlante esterno.....	27
2. Proiezione di immagini	
Precauzioni per l'uso del proiettore.....	29
Operazioni base.....	31

Proiettare un'immagine.....	31
Spegnere il proiettore.....	33
Regolare l'immagine proiettata.....	35
Regolare l'angolo di proiezione.....	35
Modificare le dimensioni dell'immagine proiettata.....	35
Regolare la messa a fuoco.....	36
Regolare la distorsione immagine.....	37
Operazioni durante la proiezione delle immagini.....	39
Regolazione del volume dell'altoparlante.....	39
Ingrandire l'immagine.....	39
Annullare temporaneamente l'immagine e l'audio.....	40
Bloccare l'immagine.....	41
Specificare le impostazioni della lampada.....	41
Usare il timer di presentazione.....	42

3. Modifica delle impostazioni del proiettore

Visualizzare la schermata menu.....	45
Uso della schermata menu.....	47
Ripristinare le impostazioni predefinite.....	49
Menu Regolazione immagine	50
Menu Impostazioni visualizzazione	54
Menu Impostazioni risparmio energia.....	57
Menu Impostazioni predefinite 1.....	60
Menu Impostazioni predefinite 2.....	62
Visualizza stato.....	65

4. Risoluzione dei problemi

Elenco visualizzazione indicatori.....	67
Problemi comuni.....	70
Accedere alla knowledge base online.....	75

5. Manutenzione

Precauzioni d'impiego.....	77
Pulizia del proiettore.....	79
Pulizia della lente.....	79
Pulizia del proiettore.....	79

Sostituzione della lampada.....	81
Consumabili.....	87

6. Appendice

Specifiche del proiettore.....	89
Elenco segnali compatibili.....	91
Ingresso video.....	91
Ingresso Y/Pb/Pr.....	91
Ingresso computer.....	92
Ingresso HDMI.....	93
Formato 3D.....	94
Specifiche delle porte.....	96
Porta ingresso computer 1 e porta ingresso/uscita monitor computer 2.....	96
Porta controllo.....	97
Informazioni.....	99
A chi rivolgersi.....	99
Marchi di fabbrica.....	100
INDICE	101

Introduzione

Copyright delle immagini

Quando vengono proiettate immagini mediante il proiettore, fare attenzione a non violare le norme di copyright di materiali protetti.

Seguono alcuni esempi di possibile violazione del copyright di materiali protetti.

- Proiezione di immagini o di film a scopo commerciale
- Modifica di immagini o film utilizzando funzioni come la pausa, l'ingrandimento o lo zoom, al fine di proiettare immagini a scopo commerciale o per visione in pubblico
- Modifica del rapporto d'aspetto di immagini o film utilizzando una funzione di ingrandimento/riduzione delle dimensioni dello schermo, al fine di proiettare immagini a scopo commerciale o per visione in pubblico

Importante

Si declina qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti, particolari, accidentali o conseguenti la gestione o l'utilizzo della macchina.

Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per danni o spese risultanti dall'uso, per le proprie apparecchiature da ufficio, di parti diverse dalle parti originali fornite dal produttore.

Note sulla visualizzazione delle immagini 3D

Prestare attenzione ai punti seguenti quando si visualizzano le immagini usando gli occhiali per 3D:

- Per vedere le immagini in 3D sono necessari degli occhiali per 3D. Il proiettore si serve della tecnologia DLP Link per sincronizzarsi con gli occhiali per 3D. È necessario utilizzare gli occhiali per 3D opzionali che supportano il DLP Link (RICOH PJ 3D Glasses Type 2).
- La visione delle immagini 3D potrebbe variare da persona a persona.
- Non usare gli occhiali per 3D per vedere materiale diverso dalle immagini 3D.
- Prima di visualizzare immagini 3D, leggere attentamente i manuali forniti con gli occhiali per 3D e i contenuti compatibili con il 3D.
- Evitare di guardare le immagini 3D per periodi prolungati. Effettuare una pausa di almeno 15 minuti per ogni ora di visualizzazione.
- Se la visione delle immagini 3D provoca nausea, interrompere la proiezione. Se la nausea persiste, consultare il medico.

-
- Quando si proiettano immagini 3D in una stanza con illuminazione LED o fluorescente, la luce nella stanza potrebbe apparire tremolante. In questo caso, attenuare l'illuminazione finché il tremolio non scompare, oppure spegnere le luci.
 - Se gli utenti o i loro familiari hanno sofferto di attacchi epilettici causati da luci intermittenti, rivolgersi al medico prima di guardare le immagini 3D.
 - Per guardare immagini 3D, sedere di fronte allo schermo in modo che gli occhi siano paralleli e allo stesso livello dello schermo.
 - Visualizzare le immagini 3D da una posizione troppo vicina allo schermo potrebbe affaticare gli occhi. Posizionarsi ad una distanza pari ad almeno tre volte l'altezza dello schermo.
 - I bambini che usano gli occhiali per 3D devono essere controllati da un adulto.
 - Le immagini 3D non sono consigliate per i bambini al di sotto dei 6 anni di età. Le immagini potrebbero avere conseguenze negative sullo sviluppo dell'occhio. Prima di usare gli occhiali per 3D, consultare il medico.

Manuali forniti con il proiettore

Manuali per il proiettore

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore.

Consultare i manuali relativi alle operazioni da eseguire con il proiettore.

Importante

- I manuali sono disponibili in vari formati.
- Per visualizzare i manuali in formato PDF, deve essere installato Adobe® Acrobat® Reader®/Adobe Reader.

Leggere prima di iniziare

Fornisce le informazioni per un uso sicuro del proiettore.

Si raccomanda di leggere la sezione del presente manuale intitolata "Informazioni sulla sicurezza" al fine di evitare infortuni e danni al proiettore.

Guida iniziale

Fornisce le informazioni di base sull'installazione del proiettore e sulla proiezione delle immagini. Le informazioni riportate in questo manuale sono un riassunto delle istruzioni per l'uso. Per informazioni più dettagliate consultare le Istruzioni per l'uso.

Istruzioni per l'uso

Contiene le informazioni sull'installazione del proiettore, sulla proiezione delle immagini e sulla configurazione del proiettore. Inoltre, fornisce informazioni sulla risoluzione dei problemi e sulla manutenzione.

Il CD-ROM include solo il manuale in inglese. Per le altre lingue, scaricare la versione più recente dal sito Internet.

Come leggere questo manuale

Simboli

In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli:



Indica i punti cui prestare attenzione quando si utilizza il proiettore.



Si riferisce a spiegazioni supplementari sulle funzioni del proiettore e contiene istruzioni sulla risoluzione degli errori utente.



Indica i nomi dei pulsanti del pannello di controllo e del telecomando. Inoltre, indica le voci visualizzate sulle schermate dei menu.

 **Regione A** (principalmente Europa e Asia)

 **Regione B** (principalmente Nord America)

Le differenze tra le funzioni dei modelli destinati alla regione A e alla regione B sono indicate da due simboli. Leggere le informazioni indicate dal simbolo corrispondente alla regione del modello in uso. Per informazioni su quale simbolo corrisponde al modello utilizzato, vedere p. 8 "Informazioni relative ad un modello specifico".

Note

I contenuti di questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.

In questo manuale si utilizzano due unità di misura.

Alcune illustrazioni di questo manuale possono differire leggermente dalla macchina.

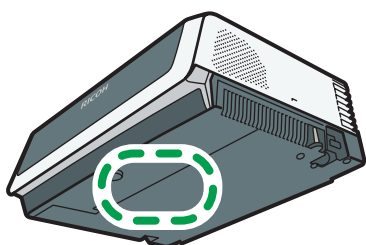
Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili in determinati Paesi. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

A seconda del Paese, alcune unità potrebbero essere opzionali. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

Informazioni relative ad un modello specifico

Questa sezione spiega come identificare la regione di appartenenza del proiettore.

Sulla parte inferiore del proiettore è presente un'etichetta situata nella posizione mostrata di seguito. L'etichetta contiene dettagli che identificano la regione di appartenenza del proiettore. Leggere l'etichetta.



CUD107

Le informazioni seguenti sono specifiche della regione. Leggere le informazioni sotto al simbolo corrispondente alla regione del proiettore.

 **Regione A** (principalmente Europa e Asia)

Se l'etichetta contiene quanto segue, il proiettore è un modello destinato alla regione A:

- CODICE XXXX -27

 **Regione B** (principalmente Nord America)

Se l'etichetta contiene quanto segue, il proiettore è un modello destinato alla regione B:

- CODICE XXXX -17

Nota

- In questo manuale, le dimensioni sono indicate in due unità di misura: metrica e in pollici. Se il proiettore è un modello per la regione A, fare riferimento alle unità di misura metrico-decimali. Se il proiettore è un modello per la regione B, fare riferimento alle unità di misura in pollici.

1. Preparativi per l'utilizzo del proiettore

Questo capitolo illustra i nomi e le funzioni dei diversi componenti del proiettore e del telecomando, e spiega come utilizzarli. Inoltre, spiega come posizionare il proiettore e come connetterlo ad altri dispositivi.

1

Funzioni principali

Il proiettore dispone delle seguenti funzioni.

Funzione Auto eco

Il proiettore cambia automaticamente la potenza della lampada rilevando la luminosità del luogo di proiezione e i segnali d'immagine. Questa funzione è utile per risparmiare energia.

Avvio rapido

Il proiettore avvia automaticamente la proiezione se i segnali d'immagine vengono inviati anche in modalità standby.

Funzione Correzione auto distorsione immagini

Il proiettore adatta automaticamente la forma dell'immagine proiettata in base all'inclinazione in cui è posizionato.

AV Mute/Freeze

Premendo il pulsante [AV Mute] il suono viene annullato e lo schermo appare vuoto. Premendo il pulsante [Freeze] l'immagine viene momentaneamente bloccata.

Magnify/Zoom

Premendo il pulsante [Magnify] l'immagine proiettata viene ingrandita. Premendo il pulsante [Zoom] l'immagine proiettata viene ridotta.

Funzione Timer

Premendo il pulsante [Timer] viene visualizzato il timer di conto alla rovescia sullo schermo del proiettore. È possibile controllare il tempo trascorso sullo schermo di proiezione.

Modalità colore parete

È possibile adattare la tonalità dell'immagine al colore della parete sulla quale viene proiettata.

Impostazione password/Blocco tasti

È possibile impostare una password per il proiettore per limitare il numero di persone che possono utilizzarlo. I pulsanti del pannello di controllo possono essere disabilitati tramite la funzione blocco tasti per prevenirne un uso errato.

Funzione logo utente

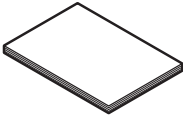

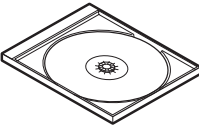
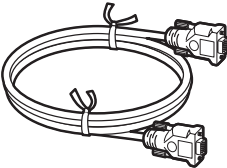

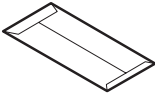

In assenza di segnale o nelle fasi di avvio, il proiettore può proiettare un logo o un'immagine registrati.

Controllo degli accessori

Il proiettore viene fornito con i seguenti accessori. Assicurarsi che siano tutti contenuti nella confezione.

Se ci fossero pezzi mancanti o danneggiati, contattare l'addetto alle vendite o all'assistenza tecnica.

1

Leggere prima di iniziare Guida iniziale	
Telecomando Batteria AAA LR03	
CD-ROM	
Cavo RGB	
Cavo di alimentazione	
Documento di garanzia	
Borsa per il trasporto	

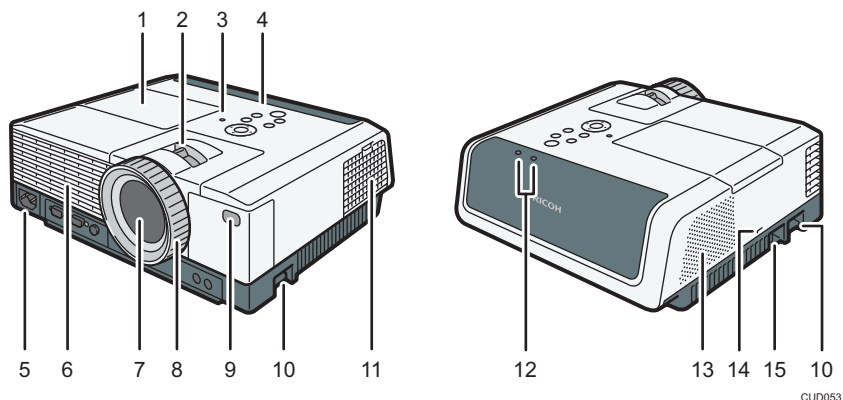
Nota

- A seconda di dov'è stato acquistato il prodotto, gli accessori inclusi potrebbero variare.
- Utilizzare esclusivamente il cavo RGB e il cavo di alimentazione forniti con il proiettore.

Parti del proiettore e loro funzioni

1

Esterno



1. Sportello lampada

Rimuovere per sostituire la lampada.

2. Leva zoom

Regola le dimensioni dell'immagine proiettata.

3. Sensore di luminosità

Misura la luminosità del luogo di proiezione.

4. Pannello di controllo

Vedere p. 14 "Pannello di controllo".

5. Presa ingresso AC

Permette la connessione del cavo elettrico fornito con il proiettore.

6. Ventole di raffreddamento

Permettono l'uscita dell'aria calda dall'interno del proiettore.

7. Lente

Ingrandisce e proietta l'immagine (luce).

8. Anello di messa a fuoco

Regola il fuoco dell'immagine.

9. Ricevitore del telecomando

Riceve il segnale dal telecomando.

10. Piedini regolabili

Regolano l'angolo di proiezione. I piedini regolabili si trovano a sinistra e a destra sul proiettore.

11. Ventole d'entrata

Permettono la circolazione dell'aria dall'esterno e il raffreddamento del proiettore.

12. Spie LED

È possibile confermare lo stato del proiettore facendo riferimento alle spie LED. La luce LED a sinistra visualizza lo stato della lampada, mentre quella a destra visualizza la temperatura interna del proiettore. Per informazioni, vedere p. 67 "Elenco visualizzazione indicatori".

13. Altoparlante

Trasmette il segnale audio da un dispositivo esterno.

14. Fessura di sicurezza

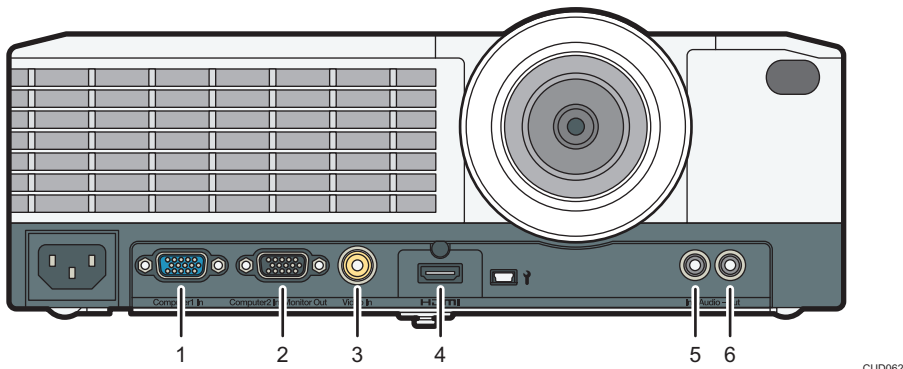
Permette la connessione del cavo antifurto.

15. Barra di sicurezza

Permette la connessione del cavo o della catena antifurto.

↓ Nota

- Alla spedizione, la parte superiore del proiettore è protetta da una pellicola. Rimuovere la pellicola prima dell'uso.

Porte sul proiettore

CUD062

1. Porta ingresso computer1 (Y/Pb/Pr)

Per inviare i segnali RGB da un computer, oppure i segnali componenti d'immagine (Y/Pb/Pr) da un lettore video.

2. Porta ingresso computer2/uscita monitor

Per inviare i segnali RGB o inviare i segnali di immagine acquisiti dalla "Porta ingresso computer1" a un dispositivo di visualizzazione esterno. È possibile modificare lo scopo di questa porta in [Terminale computer 2] in [Impostazioni predefinite 1].

3. Porta ingresso video

Per inviare i segnali componenti d'immagine da un lettore video.

4. Porta HDMI

Per inviare segnali HDMI da un computer o da un lettore video.

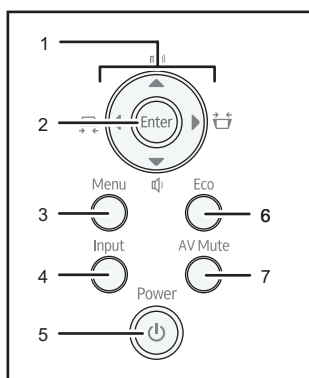
5. Porta ingresso audio

Per inviare i segnali audio da un computer o da un lettore video.

6. Porta uscita audio

Per inviare i segnali audio a un altoparlante esterno.

Pannello di controllo



CUD054

1. Pulsanti freccia

Utilizzati per operare la schermata menu e la barra dei valori. I pulsanti [◀] e [▶] vengono utilizzati per regolare la distorsione immagini. I pulsanti [▲] e [▼] vengono utilizzati per regolare il volume.

2. Pulsante [Enter]

Avvia il modo o la voce selezionati.

3. Pulsante [Menu]

Visualizza la schermata menu. Premere nuovamente per chiudere la schermata menu.

4. Pulsante [Input]

Attiva l'ingresso del segnale. Il segnale di ingresso cambia ogni volta che viene premuto il pulsante.

5. Pulsante [Power]

Accende e spegne il proiettore. L'indicatore consente di verificare lo stato del proiettore.

- Luce accesa: il proiettore è acceso.
- Luce spenta: il proiettore è spento.
- Luce lampeggiante a intervalli di 1 o 3 secondi: il proiettore è in standby.
- Luce lampeggiante per intervalli brevi: il proiettore si sta avviando o raffreddando.

6. Pulsante [Eco]

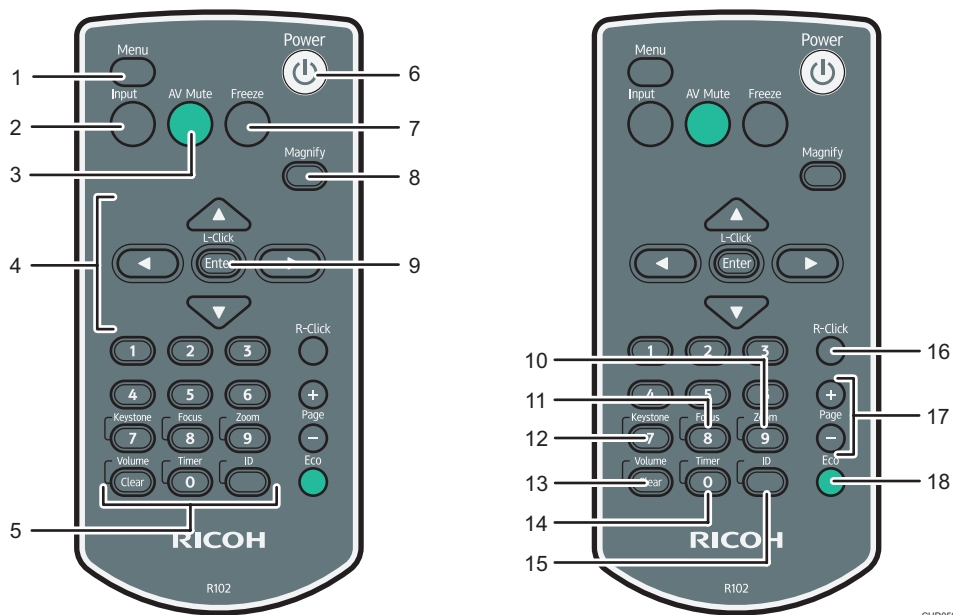
Visualizza la schermata [Impostazioni risparmio energia]. Nella schermata [Impostazioni risparmio energia] è possibile specificare le impostazioni di risparmio energetico per la lampada.

7. Pulsante [AV Mute]

Annulla l'audio ed elimina temporaneamente le immagini dallo schermo. Quando l'audio viene annullato, il pulsante si illumina di blu .

Componenti del telecomando e relative funzioni

1



1. Pulsante [Menu]

Visualizza la schermata menu. Premere nuovamente per chiudere la schermata menu.

2. Pulsante [Input]

Attiva l'ingresso del segnale. Il segnale di ingresso cambia ogni volta che viene premuto il pulsante.

3. Pulsante [AV Mute]

Annulla l'audio ed elimina temporaneamente le immagini dallo schermo. Per informazioni, vedere p. 40 "Annullare temporaneamente l'immagine e l'audio".

4. Pulsanti freccia

Utilizzati per operare la schermata menu e la barra dei valori.

5. Pulsanti numerici

Utilizzati per inserire numeri.

6. Pulsante [Power]

Accende e spegne il proiettore.

7. Pulsante [Freeze]

Blocca l'immagine temporaneamente. Per informazioni, vedere p. 41 "Bloccare l'immagine".

8. Pulsante [Magnify]

Visualizza la barra rapporto di ingrandimento. Premere, quindi specificare il rapporto di ingrandimento con i pulsanti [◀] e [▶]. Per informazioni, p. 39 "Ingrandire l'immagine".

9. Pulsante [Enter]

Avvia il modo o la voce selezionati.

10. Pulsante [Zoom]

Visualizza la barra dello zoom digitale. Premere, quindi regolare le dimensioni dell'immagine proiettata con i pulsanti [◀] e [▶]. Per informazioni, vedere p. 36 "Ridurre le dimensioni dell'immagine proiettata".

11. Pulsante [Focus]

Questo pulsante non viene utilizzato.

12. Pulsante [Keystone]

Visualizza la barra di regolazione distorsione immagine. Premere, quindi regolare la distorsione immagini con i pulsanti [◀] e [▶]. Per informazioni, p. 37 "Regolare la distorsione immagine".

13. Pulsante [Volume]

Visualizza la barra di controllo del volume. Premere, quindi regolare il volume dell'altoparlante con i pulsanti [◀] e [▶]. Per informazioni, vedere p. 39 "Regolazione del volume dell'altoparlante".

14. Pulsante [Timer]

Visualizza il timer presentazione. Per informazioni, vedere p. 42 "Usare il timer di presentazione".

15. Pulsante [ID]

Registra l'ID del telecomando. Per informazioni, vedere p. 20 "Azionare vari proiettori tramite telecomando".

16. Pulsante [R-Click]

Questo pulsante non viene utilizzato.

17. Pulsanti [Page]

Questo pulsante non viene utilizzato.

18. Pulsante [Eco]

Visualizza la schermata [Impostazioni risparmio energia]. Nella schermata [Impostazioni risparmio energia] è possibile specificare le impostazioni di risparmio energetico per la lampada. Per informazioni, vedere p. 41 "Specificare le impostazioni della lampada".

Come utilizzare il telecomando

Con il telecomando è possibile accendere e spegnere il proiettore e cambiare il segnale dell'immagine immessa e proiettata. È inoltre possibile ingrandire o ridurre l'immagine o togliere l'audio.

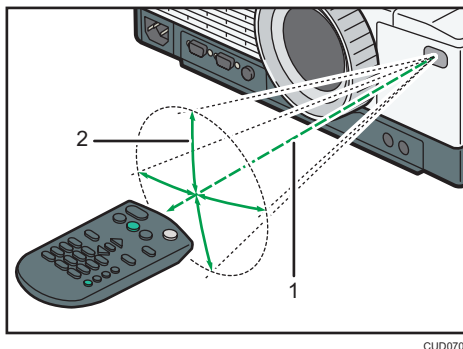
Quando viene utilizzato il telecomando prestare attenzione alle seguenti precauzioni:

- Non far cadere o urtare il telecomando.
- Non lasciare il telecomando in un luogo molto caldo o molto umido.
- Non far bagnare il telecomando e non posizionarlo su una superficie umida.
- Non smontare il telecomando.

Portata effettiva del telecomando

Per utilizzarlo, puntare il telecomando sul ricevitore del telecomando posto sul proiettore.

L'effettiva portata del telecomando è di circa 5 metri (16,4 piedi) dal ricevitore. Il telecomando dev'essere puntato verso il ricevitore del proiettore ad un angolo di circa 15 gradi.



1. Distanza: fino a 5 metri (16,4 piedi)

2. Inclinazione: tra 0 e 15 gradi

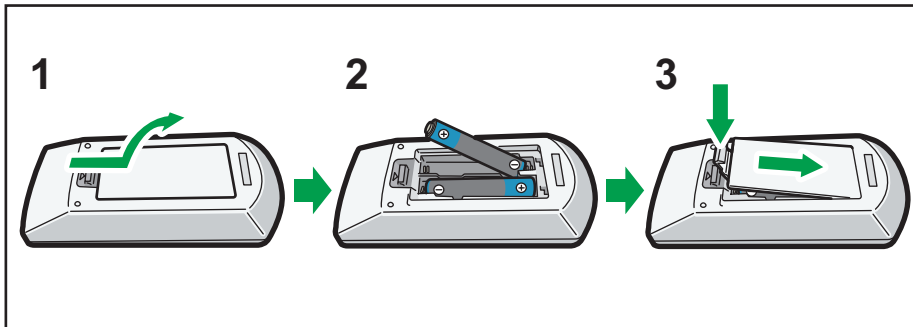
Nota

- In determinate zone e condizioni è possibile che il telecomando non funzioni. In questo caso, puntare nuovamente il telecomando verso il proiettore e riprovare.
- È possibile che il telecomando non funzioni se il ricevitore posto sul proiettore è esposto alla luce solare, a luce fluorescente o a un'illuminazione intensa.
- È possibile usare il telecomando da dietro il proiettore riflettendo il segnale sullo schermo. La portata effettiva, tuttavia, potrebbe variare in base alla forma e al materiale dello schermo.

Inserire le batterie nel telecomando

⚠ ATTENZIONE

- Per un utilizzo sicuro, seguire queste indicazioni riguardanti le batterie utilizzate nel telecomando. Se le batterie vengono utilizzate in maniera scorretta, si potrebbero verificare incendi o infortuni causati da perdite o esplosione delle batterie.
 - Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.
 - Non utilizzare insieme batterie di tipi diversi o batterie vecchie e nuove.
 - Inserire le batterie correttamente a seconda della polarità (+/-).
 - Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
 - Non riscaldare le batterie e non gettarle nel fuoco o nell'acqua.
 - Non collegare il polo positivo e il polo negativo di una batteria tramite un filo elettrico.
 - Rimuovere dal telecomando le batterie scadute o esaurite.
 - Se non verranno utilizzate per periodi di tempo prolungati, rimuovere le batterie dal dispositivo.
 - Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie potrebbero essere ingerite o provocare il soffocamento. In questi casi, rivolgersi immediatamente a un medico.



CUD092

1. Rimuovere lo sportello delle batterie dal telecomando.

2. Inserire le batterie.

Fare attenzione alla direzione del polo positivo e negativo quando si inseriscono le batterie.

3. Chiudere lo sportello.

ⓘ Nota

- Se il telecomando non funziona o se la portata effettiva diventa troppo stretta, sostituire le batterie.

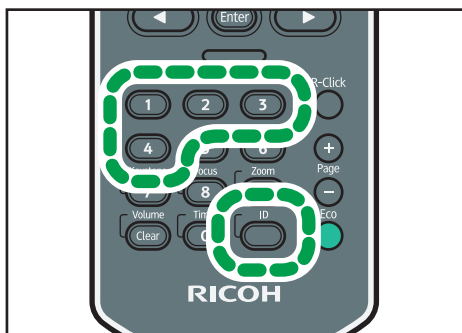
Azionare vari proiettori tramite telecomando

1

È possibile azionare più proiettori mediante un unico telecomando. È possibile azionare un massimo di quattro proiettori.

Innanzitutto è necessario assegnare un numero ID specifico a ciascun proiettore in [ID telecomando] in [Impostazioni predefinite 2].

1. **Tenere premuto il pulsante [ID] e premere un pulsante numerico compreso tra 1 e 4 per almeno tre secondi.**



CUD086

Il numero ID assegnato al telecomando viene modificato in base al numero premuto.

2. **Azionare il proiettore.**

Nota

- Il telecomando non può azionare un proiettore a meno che l'ID specificato sul telecomando non corrisponda all'ID di controllo specificato nel menu [Impostazioni predefinite 2].
- Il numero ID specificato nel telecomando è valido finché non ne viene specificato uno diverso.
- Se vengono sostituite le batterie, è necessario specificare nuovamente il numero ID nel telecomando.

Posizionare il proiettore

Quando viene posizionato il proiettore, assicurarsi che la lente sia di fronte allo schermo. Assicurarsi che il proiettore e lo schermo siano paralleli.

Regolare la distanza tra il proiettore e lo schermo in base alle dimensioni dell'immagine proiettata. Per informazioni, vedere p. 22 "Rapporto tra la distanza di proiezione e le dimensioni dello schermo".

Modo proiezione

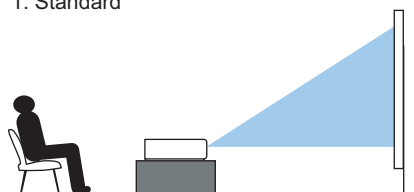
⚠ ATTENZIONE

- Se il proiettore non è correttamente installato sulla parete o sul soffitto, potrebbe cadere e causare lesioni. Contattare il rivenditore o l'assistenza se si desidera installare il proiettore su una parete o sul soffitto.
 - Utilizzare staffe abbastanza robuste da sostenere il proiettore. Il proiettore pesa circa 3,1 kg (6,9 lb.).
 - Il proiettore deve essere installato in una posizione abbastanza solida da sostenere il peso del proiettore e delle staffe.

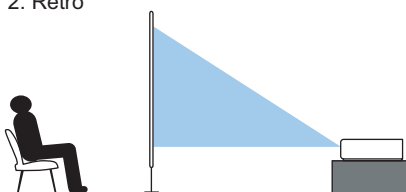
È possibile posizionare il proiettore in quattro modi diversi.

Selezionare l'impostazione in base alla posizione del proiettore in [Modo proiezione] in [Impostazioni predefinite 2]. Per informazioni, vedere p. 62 "Menu Impostazioni predefinite 2".

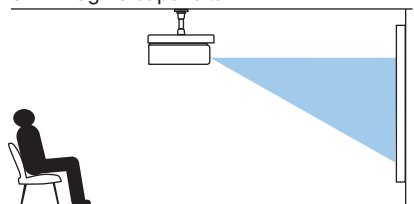
1. Standard



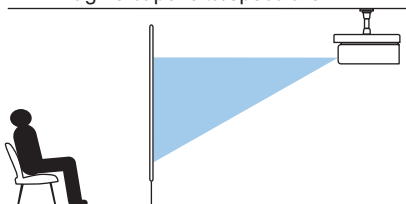
2. Retro



3. Immagine capovolta



4. Immagine capovolta/speculare



IT CUD083

1. Standard

Il proiettore viene posizionato di fronte a uno schermo sul quale vengono proiettate le immagini.

2. Retro

Il proiettore viene posizionato dietro allo schermo sul quale vengono proiettate le immagini.

3. Immagine capovolta

Il proiettore viene montato sul soffitto di fronte a uno schermo sul quale vengono proiettate le immagini.

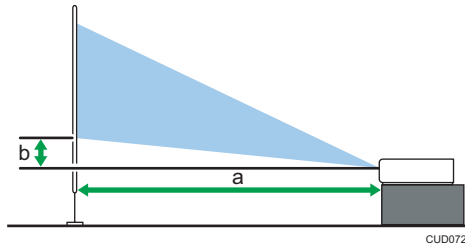
4. Immagine capovolta/speculare

Il proiettore viene montato sul soffitto dietro allo schermo sul quale vengono proiettate le immagini.

Rapporto tra la distanza di proiezione e le dimensioni dello schermo

Le dimensioni dell'immagine proiettata variano in base alla distanza del proiettore dallo schermo.

Per posizionare correttamente il proiettore, fare riferimento alle tabelle seguenti. Le dimensioni di proiezione riportate nelle tabelle si riferiscono a immagini a dimensioni piene senza regolazione della distorsione immagine. La distanza di proiezione è al minimo quando la leva dello zoom è spostata su wide, ed è al massimo quando la leva è spostata su tele.



RICOH PJ X3340

Dimensioni proiezione	a Distanza di proiezione		b Altezza di proiezione
	Minima	Massima	
30 pollici	0,68 m (2,22 piedi)	1,05 m (3,45 piedi)	4 cm (1 pollice)
40 pollici	0,92 m (3,02 piedi)	1,41 m (4,64 piedi)	5 cm (2 pollici)
60 pollici	1,40 m (4,58 piedi)	2,13 m (6,99 piedi)	7 cm (3 pollici)
80 pollici	1,87 m (6,12 piedi)	2,86 m (9,38 piedi)	10 cm (4 pollici)
100 pollici	2,34 m (7,68 piedi)	3,58 m (11,75 piedi)	12 cm (5 pollici)
120 pollici	2,82 m (9,24 piedi)	4,31 m (14,12 piedi)	14 cm (6 pollici)
150 pollici	3,54 m (11,60 piedi)	5,39 m (17,67 piedi)	18 cm (7 pollici)
200 pollici	4,73 m (15,50 piedi)	7,20 m (23,61 piedi)	24 cm (9 pollici)

RICOH PJ WX3340

Dimensioni proiezione	a Distanza di proiezione		b Altezza di proiezione
	Minima	Massima	
40 pollici	0,77 m (2,53 piedi)	1,20 m (3,94 piedi)	3 cm (1 pollice)
60 pollici	1,18 m (3,87 piedi)	1,80 m (5,92 piedi)	5 cm (2 pollici)
80 pollici	1,58 m (5,18 piedi)	2,42 m (7,92 piedi)	6 cm (2 pollici)
100 pollici	1,98 m (6,50 piedi)	3,03 m (9,94 piedi)	8 cm (3 pollici)
120 pollici	2,39 m (7,84 piedi)	3,65 m (11,98 piedi)	9 cm (4 pollici)
150 pollici	2,99 m (9,81 piedi)	4,57 m (14,98 piedi)	11 cm (4 pollici)
200 pollici	4,00 m (13,12 piedi)	6,10 m (20,01 piedi)	15 cm (6 pollici)
240 pollici	4,81 m (15,79 piedi)	7,33 m (24,06 piedi)	18 cm (7 pollici)

Collegare i dispositivi al proiettore

⚠ AVVERTIMENTO

- Posizionare il cavo di alimentazione e il cavo di connessione in modo che nessuno possa inciamparvi. In caso contrario gli utenti di passaggio potrebbero inciampare nel cavo e il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni.

È possibile collegare vari dispositivi al proiettore.

Scollegare i dispositivi dall'alimentazione elettrica prima di collegarli al proiettore. Assicurarsi di leggere il manuale per vedere quali sono i dispositivi applicabili prima di collegarli al proiettore.

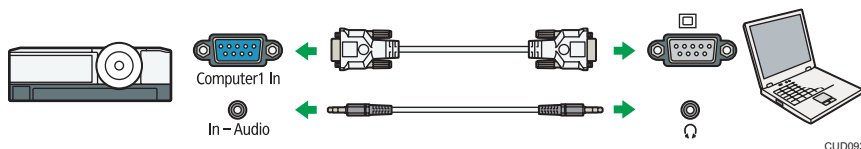
Collegare un computer

↓ Nota

- Non è possibile collegare determinati computer al proiettore. Prima di collegare un computer al proiettore controllare i terminali di uscita e la compatibilità di segnale.

mediante un cavo RGB

Collegare un cavo RGB alla porta ingresso computer1 del proiettore e all'uscita RGB del computer. Per inviare dei segnali audio dall'altoparlante al proiettore, collegare un cavo audio alla porta ingresso audio del proiettore e all'uscita audio del computer.

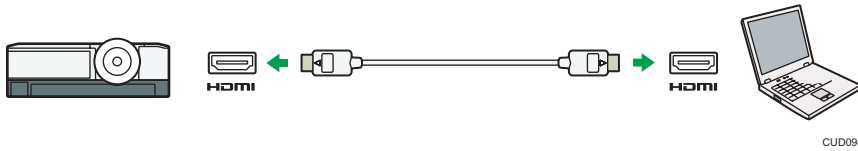


↓ Nota

- Utilizzare unicamente il cavo RGB fornito con il proiettore.
- Se [Terminale computer 2] in [Impostazioni predefinite 1] è specificato come [Ingres.], è possibile utilizzare anche la porta ingresso computer2/uscita monitor per inviare dei segnali RGB.

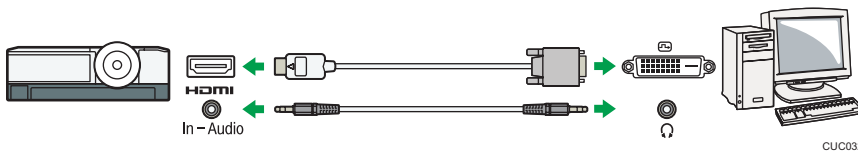
mediante un cavo HDMI

Collegare un cavo HDMI alle porte HDMI del proiettore e del computer.



mediante un cavo DVI - HDMI

Per inviare un segnale DVI al proiettore, collegare il cavo DVI - HDMI alla porta HDMI del proiettore e all'uscita DVI del computer. Per inviare dei segnali audio dall'altoparlante al proiettore, collegare un cavo audio alla porta ingresso audio del proiettore e all'uscita audio del computer.



Nota

- È possibile utilizzare un adattatore di conversione DVI - HDMI anziché un cavo DVI - HDMI.

Collegare dispositivi AV

Utilizzare un cavo che supporti il segnale in entrata quando vengono collegati dispositivi AV.

mediante un cavo HDMI

Collegare un cavo HDMI alle porte HDMI del proiettore e ai dispositivi AV.

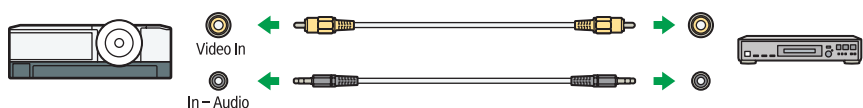


Nota

- È possibile che alcuni dispositivi non funzionino correttamente se collegati tramite HDMI.
- Utilizzare esclusivamente cavi HDMI che riportano il logo HDMI. Per immettere segnali immagine da 1080p, utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità. È possibile che i cavi HDMI convenzionali non funzionino correttamente.

mediante un cavo video

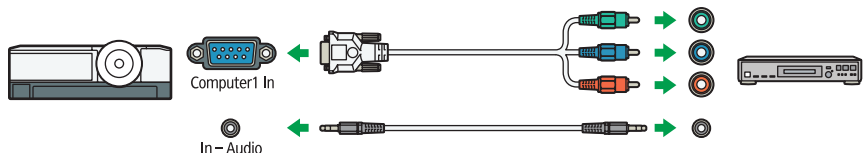
Collegare il cavo video alla porta ingresso video del proiettore e all'uscita video del dispositivo AV. Per inviare segnali audio da un altoparlante al proiettore, collegare un cavo audio alla porta ingresso audio del proiettore e all'uscita audio del dispositivo AV.



CUD098

mediante un cavo video D-sub - component

Collegare un cavo video D-sub - component alla porta ingresso computer1 del proiettore e all'uscita Y/Pb/Pr del dispositivo AV. Per inviare segnali audio da un altoparlante al proiettore, collegare un cavo audio alla porta ingresso audio del proiettore e all'uscita audio del dispositivo AV.

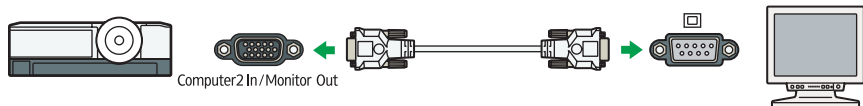


CUD099

Collegare un dispositivo di visualizzazione esterno

È possibile visualizzare l'immagine proiettata contemporaneamente anche su un altro dispositivo, collegando il proiettore e il dispositivo di visualizzazione esterno. L'invio dei segnali dell'immagine nella porta ingresso computer1 può essere visualizzato su un dispositivo di visualizzazione esterno.

Per collegare un dispositivo di visualizzazione esterno, specificare [Terminale computer 2] su [Uscita]. Quindi collegare un cavo RGB alla porta ingresso computer2/uscita monitor al proiettore e l'ingresso RGB a un dispositivo di visualizzazione esterno.



CUD073

Nota

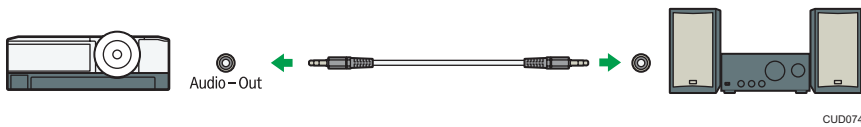
- Solo l'ingresso immagine da un computer o da un dispositivo AV viene visualizzato su un dispositivo di visualizzazione esterno. Le immagini generate dal proiettore, come ad esempio le schermate di menu, non vengono visualizzate sul dispositivo di visualizzazione esterno.

- Regolare la visualizzazione sul dispositivo di visualizzazione esterno tramite le impostazioni dello stesso.

Collegare un altoparlante esterno

1

È possibile inviare il segnale audio a un altoparlante esterno. Per collegare un altoparlante esterno, collegare un cavo audio alla porta uscita audio del proiettore e all'ingresso audio di un altoparlante esterno.



Nota

- Quando è collegato un altoparlante esterno, l'altoparlante del proiettore non emette suoni.
- È possibile regolare l'audio dall'altoparlante esterno mediante il pulsante [Volume].

2. Proiezione di immagini

Questo capitolo illustra la procedura per la proiezione di un'immagine.

Precauzioni per l'uso del proiettore

ATTENZIONE

- Non utilizzare fonti di alimentazione diverse da quelle corrispondenti alle specifiche riportate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE

- Non utilizzare frequenze diverse da quelle corrispondenti alle specifiche indicate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE

- Il cavo di alimentazione fornito è progettato esclusivamente per l'uso con questa macchina. Non utilizzarlo con altri dispositivi. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE

- Non toccare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.

ATTENZIONE

- Non posizionare il cavo di alimentazione o il cavo di collegamento davanti alle lenti o alle prese d'aria quando il dispositivo è acceso. Potrebbe verificarsi un incendio.

ATTENZIONE

- Non guardare direttamente nelle lenti o nella presa d'aria quando il dispositivo è acceso. La luce intensa potrebbe danneggiare gli occhi. Prestare particolare attenzione se sono presenti bambini.

AVVERTIMENTO

- Non posizionare materiale non resistente alle alte temperature vicino alle bocchette di uscita dell'aria. Da queste potrebbe uscire aria molto calda, che può causare incidenti o danni al prodotto.

AVVERTIMENTO

- Posizionare il cavo di alimentazione e il cavo di connessione in modo che nessuno possa inciamparvi. In caso contrario gli utenti di passaggio potrebbero inciampare nel cavo e il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni.

AVVERTIMENTO

- Inserire completamente la spina elettrica nella presa di corrente. Non utilizzare una presa di corrente con un collegamento allentato. Questo potrebbe sviluppare calore. Inserire il cavo di alimentazione nella base nella direzione corretta. Un inserimento scorretto potrebbe provocare fumo, incendi o scosse elettriche.

AVVERTIMENTO

- Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa a muro, afferrare sempre la spina e non il cavo. Se si afferra il cavo, si rischia di danneggiarlo. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può provocare incendi o scosse elettriche.

AVVERTIMENTO

- Non bloccare la luce di proiezione quando è accesa. In caso contrario, l'oggetto che blocca il fascio di luce di proiezione potrebbe surriscaldarsi e quindi deformarsi, rovinarsi o provocare ustioni o incendi. La luce riflessa potrebbe surriscaldare le lenti, causando danni al prodotto. Per sospendere momentaneamente la proiezione, selezionare la funzione di attesa. Per sospendersela per tempi più lunghi, spegnere il dispositivo.

- Fonte di alimentazione

-  **Regione A** (principalmente Europa e Asia)

220–240 V, 1,6 A o più, 50/60Hz

-  **Regione B** (principalmente Nord America)

120 V, 3,4 A o più, 60Hz

Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione indicata sopra.

Operazioni base

Collocare il proiettore esattamente di fronte allo schermo e collegarlo al dispositivo prima di utilizzare il proiettore. Per informazioni, vedere p. 21 "Posizionare il proiettore" e p. 24 "Collegare i dispositivi al proiettore".

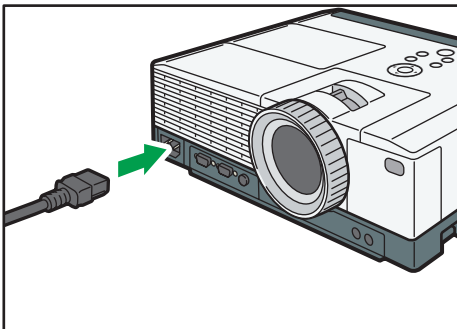
Nota

- Se [Blocco tasti] in [Impostazioni predefinite 2] è impostato su [Attivo], non è possibile utilizzare il proiettore dal pannello di controllo. Utilizzare il telecomando.
- Se si preme un pulsante non abilitato, il proiettore emette un segnale acustico e sullo schermo appare un'icona di errore.
- Se [Suono tasti] in [Impostazioni predefinite 1] è impostato su [Disatt.], il proiettore non emette segnali acustici.

2

Proiettare un'immagine

1. Inserire il connettore del cavo di alimentazione nella presa ingresso AC situata sul lato del proiettore in cui si trova la lente.



CUD018

2. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente.

Quando [Metodo accensione] in [Impostazioni predefinite 2] è impostato su [Auto], il proiettore si accende. Procedere al punto 4.

3. Premere il pulsante [Power].

Power



Il proiettore emette un segnale acustico e l'indicatore emette una luce blu lampeggiante.

Appare la schermata di avvio.

4. Accendere i dispositivi collegati al proiettore.

Il segnale di ingresso viene rilevato automaticamente e l'immagine viene proiettata.

Per proiettare l'immagine di un lettore video, premere il pulsante d'avvio del lettore.

Per proiettare la schermata di un computer portatile accendere l'uscita immagine del computer. Per informazioni, vedere p. 33 "Quando viene proiettata la schermata di un computer portatile".

5. Se l'immagine proiettata non è quella desiderata, premere il pulsante [Input] per cambiare il segnale d'ingresso.

Il segnale d'ingresso cambia ogni volta che si preme il pulsante [Input].

↓ Nota

- Non posizionare alcun oggetto vicino alla presa di corrente.
- La schermata di inserimento password appare se in [Password avvio] in [Impostazioni predefinite 2] è stata specificata una password per il proiettore. Inserire una password.
- Alla prima accensione del proiettore dopo l'acquisto, selezionare la lingua del display dal menu di avvio. Per informazioni, vedere p. 32 "Quando appare il menu avvio".
- La schermata di avvio scompare poco dopo essere stata visualizzata. In [Schermata avvio] in [Impostazioni predefinite 1] è possibile specificare che la schermata di avvio non compaia.
- Nel passaggio numero 5, la schermata di selezione del segnale di ingresso appare se [Ricerca ingresso auto] in [Impostazioni predefinite 1] è impostata su [Disatt.]. Selezionare un segnale compatibile con i dispositivi collegati.
- L'immagine specificata in [Sfondo segnale assente] in [Impostazioni predefinite 1] viene visualizzata se il segnale viene perso o se non viene immesso alcun segnale dal dispositivo collegato. Assicurarsi che i dispositivi siano accesi e collegati correttamente al proiettore.
- Se il proiettore non supporta il segnale d'ingresso, appare il messaggio "Segnale non supportato".
- Il movimento delle immagini di video proiettati utilizzando il software DVD di un computer potrebbe sembrare innaturale.
- La messa a fuoco del proiettore potrebbe spostarsi leggermente se la temperatura del locale in cui si trova cambia nei 30 minuti successivi all'accensione del proiettore. In tal caso regolare nuovamente la messa a fuoco. La messa a fuoco è più stabile in presenza di una temperatura stabile.
- La luminosità dell'immagine può variare momentaneamente in quanto la lampada potrebbe regolarsi automaticamente per mantenere le proprie condizioni.

Quando appare il menu avvio

Alla prima accensione del proiettore dopo l'acquisto, selezionare la lingua del display.

1. Selezionare la lingua e premere il pulsante [Enter].

Nota

- La lingua può essere modificata anche nella schermata menu. Per informazioni, vedere p. 62 "Menu Impostazioni predefinite 2".

Quando viene proiettata la schermata di un computer portatile

Quando viene collegato un computer portatile al proiettore, avviare l'uscita immagine del computer.

Nei sistemi operativi Windows, l'uscita immagine può essere attivata con un tasto funzione. Tenendo premuto il tasto [Fn], premere il tasto , il tasto  o il tasto funzione LCD/VGA.

Esempi di diversi computer

Marchio computer	Combinazione tasti
MSI	[Fn] + [F2]
Everex, Mitsubishi, NEC, Panasonic, Sotec	[Fn] + [F3]
Gateway, HP	[Fn] + [F4]
acer, Sharp, Sotec, Toshiba	[Fn] + [F5]
Hitachi, IBM, lenovo, Sony	[Fn] + [F7]
Asus, Dell, Epson, Hitachi	[Fn] + [F8]
Fujitsu	[Fn] + [F10]

Nota

- A seconda del computer, è possibile che l'immagine non venga proiettata correttamente se è visualizzata sullo schermo LCD del computer mentre viene proiettata sullo schermo dal proiettore. In questo caso spegnere lo schermo LCD del computer. Per ulteriori dettagli sull'accensione dello schermo, consultare il manuale in dotazione con il computer.

Spegnere il proiettore

Importante

- Se il proiettore non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione.
- Dopo aver scollegato il cavo di alimentazione, attendere almeno 1 secondo prima di riconnetterlo. In caso contrario potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

1. Premere il pulsante [Power].

Power



Appare la schermata di conferma.

2. Premere il pulsante [Power].

Il proiettore emette un segnale acustico e entra in modalità standby.

3. Scollegare il cavo di alimentazione.

↓ Nota

- Dopo aver spento la lampada, attendere circa cinque minuti affinché la lampada si raffreddi prima di riaccenderla. È possibile che la lampada non si accenda se è molto calda.
- Il proiettore si spegne non appena il cavo di alimentazione viene scollegato (spegnimento diretto).
- È possibile specificare le impostazioni di risparmio energetico in modalità standby in [Impostazioni risparmio energia]. Per informazioni, vedere p. 57 "Menu Impostazioni risparmio energia".

Regolare l'immagine proiettata

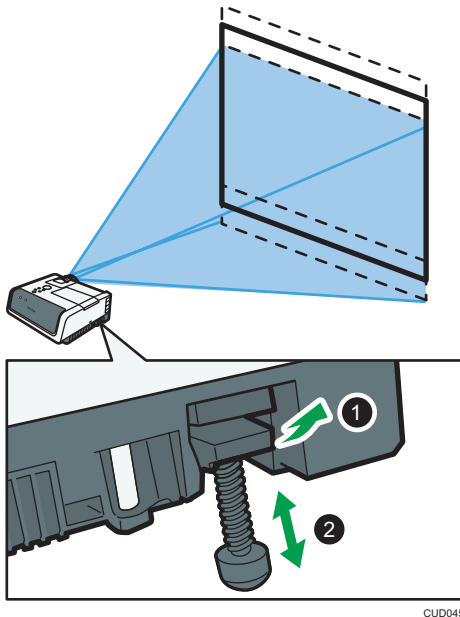
Regolare l'angolo di proiezione

È possibile regolare l'altezza dell'immagine proiettata utilizzando i piedini regolabili per modificare l'angolazione del proiettore.

2

1. Sollevare il lato del proiettore dove si trova la lente.
2. Tenendo la leva (1), regolare la lunghezza dei piedini regolabili (2).

Regolare l'altezza dei piedini sia a destra che a sinistra in modo che il proiettore sia orizzontale.



CUD045

Nota

- A seconda dell'angolo di proiezione, il proiettore corregge automaticamente la distorsione immagine dell'immagine proiettata. Se [Correz.auto distors.imm.] in [Impostazioni visualizzazione] è impostato su [Disatt.], regolare manualmente la distorsione immagini. Per informazioni, vedere p. 37 "Regolare la distorsione immagine".

Modificare le dimensioni dell'immagine proiettata

Se le dimensioni dell'immagine proiettata sono inadeguate per lo schermo, è possibile modificarle.

Ridurre le dimensioni dell'immagine proiettata

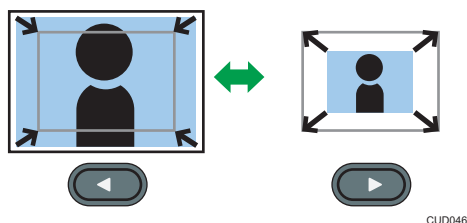
L'immagine può essere ridotta dell'80 e fino al 100% mediante la funzione di zoom digitale.

1. Premere il pulsante [Zoom].



La barra dei valori appare nella parte inferiore dello schermo.

2. Regolare le dimensioni dell'immagine proiettata con i pulsanti [◀] e [▶].



Premere il pulsante [◀] per ridurre le dimensioni dell'immagine proiettata. Premere il pulsante [▶] per aumentare le dimensioni dell'immagine proiettata. L'immagine viene ingrandita fino al raggiungimento delle dimensioni originali.

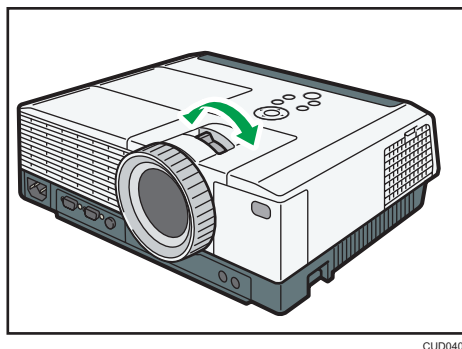
Nota

- A volte l'immagine può essere rovinata durante il processo di riduzione.

Aumentare le dimensioni dell'immagine proiettata

L'immagine può essere aumentata dal 100 al 150% mediante la funzione di zoom ottico.

1. Spostare la leva per regolare le dimensioni dell'immagine proiettata.

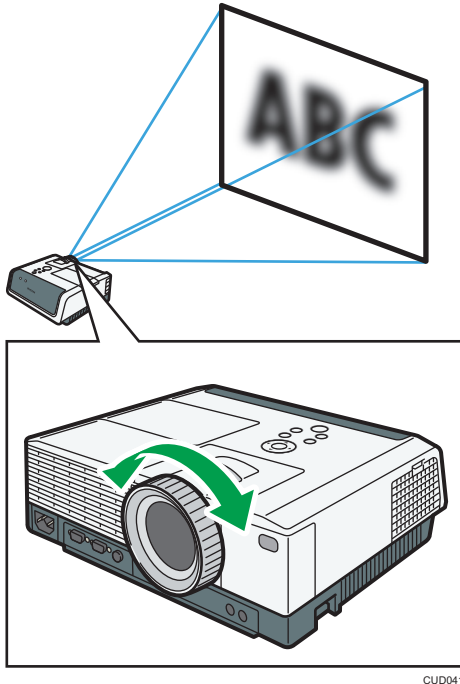


Regolare la messa a fuoco

Regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata.

1. Ruotare l'anello di messa a fuoco per regolarla.

La forma dell'immagine proiettata cambia leggermente quando viene ruotato l'anello di messa a fuoco.



CUD041

Regolare la distorsione immagine

Se il proiettore è posizionato ad angolo, l'immagine proiettata risulterà distorta. Questa distorsione viene definita distorsione immagine (keystone).

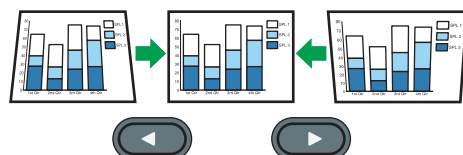
Se [Correz.auto distors.imm.] in [Impostazioni visualizzazione] è impostato su [Disatt.], regolare manualmente la distorsione immagini.

1. Premere il pulsante [Keystone].



La barra dei valori appare nella parte inferiore dello schermo.

2. Regolare la distorsione immagini con i pulsanti [◀] e [▶].



CUD004

Premere il pulsante [◀] per ridurre la larghezza del fondo dell'immagine proiettata. Premere il pulsante [▶] per ridurre la larghezza della parte alta dell'immagine proiettata.

Nota

- A seconda del grado di correzione della distorsione immagine e del tipo d'immagine, è possibile che alcuni dati vadano persi o che la qualità dell'immagine peggiori.
- È possibile regolare manualmente la correzione distorsione immagini anche se [Correz.auto distors. imm.] è impostato su [Attivo]. Tuttavia, se si modifica l'inclinazione del proiettore, la distorsione viene regolata automaticamente.
- Il livello di correzione distorsione immagini rimane registrato anche se il proiettore è spento. Si consiglia di impostare [Correz.auto distors. imm.] su [Attivo] se il proiettore e lo schermo sono installati in modo permanente.
- È inoltre possibile regolare la correzione della distorsione immagine dal pannello di controllo sul proiettore.

Operazioni durante la proiezione delle immagini

Regolazione del volume dell'altoparlante

AVVERTIMENTO

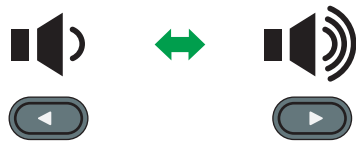
- Non aumentare il volume senza verificarne il risultato. Inoltre, abbassare il volume prima di spegnere l'alimentazione perché quando viene accesa l'alimentazione potrebbero essere emessi suoni molto forti che possono provocare danni all'udito.

1. Premere il pulsante [Volume].



La barra dei valori appare nella parte inferiore dello schermo.

2. Regolare il volume con i pulsanti [◀] e [▶].



CUD047

Premere il pulsante [◀] per diminuire il volume. Premere il pulsante [▶] per aumentare il volume.

Nota

- È inoltre possibile regolare il volume dell'altoparlante dal pannello di controllo del proiettore.

Ingrandire l'immagine

Ingrandisce e visualizza una porzione dell'immagine. L'immagine può essere ingrandita dal 100 al 200%.

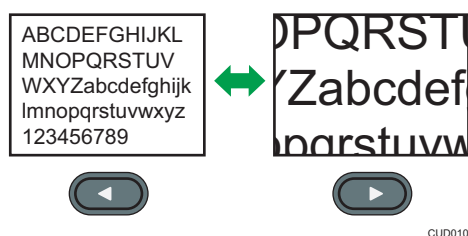
L'immagine ingrandita è sgranata a causa dell'elaborazione digitale.

1. Premere il pulsante [Magnify].



La barra dei valori appare nella parte inferiore dello schermo.

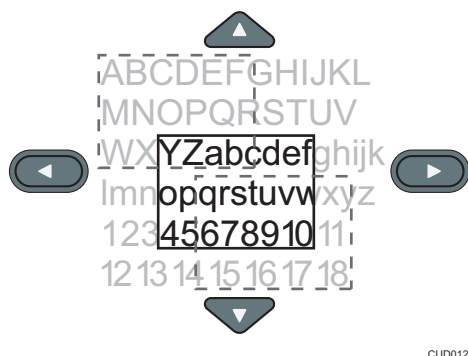
2. Regolare il rapporto di ingrandimento con i pulsanti [◀] e [▶].



Premere il pulsante [◀] per diminuire il rapporto di ingrandimento. Premere il pulsante [▶] per aumentare il rapporto di ingrandimento.

3. Premere il pulsante [Enter].

4. È possibile spostare la posizione di visualizzazione mediante i pulsanti [▲], [▼], [◀] e [▶].



Per modificare il rapporto di ingrandimento, premere il pulsante [Enter], quindi ripetere il passaggio 2.

5. Per annullare questa funzione premere nuovamente il pulsante [Magnify].

↓ Nota

- La funzione di ingrandimento viene annullata automaticamente se viene eseguita una qualsiasi operazione.
- A volte l'immagine può essere rovinata durante l'ingrandimento o durante lo spostamento della porzione ingrandita.

Annullare temporaneamente l'immagine e l'audio

Annulla l'audio ed elimina temporaneamente le immagini dallo schermo.

Questa funzione è utile quando vengono proiettate immagini mediante un altro proiettore o una lavagna luminosa.

1. Premere il pulsante [AV Mute].

AV Mute



L'immagine e l'audio scompaiono.

2. Per annullare questa funzione premere nuovamente il pulsante [AV Mute].

↓ Nota

- Quando si utilizza la funzione mute, appare un'icona sullo schermo.
- La funzione mute viene annullata automaticamente se si preme un pulsante qualsiasi sul pannello di controllo.
- È inoltre possibile utilizzare il pulsante [AV Mute] sul pannello di controllo del proiettore.

Bloccare l'immagine

Blocca momentaneamente il video o l'immagine in movimento proiettati.

1. Premere il pulsante [Freeze].

Freeze



L'immagine si blocca.

2. Per sbloccare l'immagine, premere nuovamente il pulsante [Freeze].

↓ Nota

- Quando si utilizza la funzione freeze, appare un'icona sullo schermo.
- La funzione Freeze viene annullata automaticamente se viene eseguita una qualsiasi operazione.
- Quando viene premuto il pulsante [Freeze], l'immagine proiettata in quel momento viene salvata in memoria e proiettata. Pertanto il dispositivo continua a riprodurre il video nonostante il proiettore abbia fermato l'immagine.

Specificare le impostazioni della lampada

Specificare le impostazioni della lampada per risparmiare energia o per schiarire le immagini in base al luogo in cui viene usato il proiettore. Nel [Modo Eco] è possibile selezionare i seguenti modi:

Attivo (Automatico)

Selezionare questo modo per risparmiare energia. In questo modo le seguenti impostazioni vengono specificate automaticamente:

- Potenza lampada: [Automatico]

- Potenza lamp.no segnale: [Eco]
- Immagine Eco: [Attivo]

Attivo (Dettagliato)

Selezionare questo modo per specificare [Potenza lampada], [Potenza lamp.no segnale] e [Immagine Eco] manualmente.

Disattivo

Selezionare questo modo per schiarire le immagini. In questo modo le seguenti impostazioni vengono specificate automaticamente:

- Potenza lampada: [Massimo]
- Potenza lamp.no segnale: [Std.]
- Immagine Eco: [Disatt.]

Per informazioni su [Potenza lampada], [Potenza lamp.no segnale] e [Immagine Eco], vedere p. 57 "Menu Impostazioni risparmio energia".

1. Premere il pulsante [Eco].



2. Nel [Modo Eco], selezionare [Attivo (Automatico)], [Attivo (Dettagliato)] o [Disatt.].

3. Se è stato selezionato [Attivo (Automatico)] nel passaggio 2, specificare [Potenza lampada], [Potenza lamp.no segnale] e [Immagine Eco] manualmente.

4. Premere il pulsante [Eco].

Nota

- È possibile modificare le impostazioni della lampada anche con [Impostazioni risparmio energia]. Per informazioni, vedere p. 57 "Menu Impostazioni risparmio energia".
- In base alle caratteristiche della lampada, quando l'alimentazione viene arrestata dal Modo Eco l'immagine potrebbe essere instabile. Se ciò dovesse verificarsi, disabilitare il Modo Eco.

Usare il timer di presentazione

Visualizza il timer sullo schermo di proiezione. Questa funzione è utile per gestire il tempo nel corso di una presentazione.

1. Premere il pulsante [Timer].



2. Specificare un intervallo di tempo tra 1 e 99 minuti mediante i pulsanti numerici.

È possibile utilizzare anche i pulsanti [▲] e [▼] per specificare l'intervallo di tempo.

3. Selezionare [Avvio (dim.piccole)] o [Avvio (dim.grandi)], quindi premere il pulsante [Enter].

È possibile usare due tipi di timer.

- Piccole dimensioni: viene visualizzato un piccolo timer nell'angolo inferiore destro dello schermo di proiezione.
- Grandi dimensioni: viene visualizzato un timer grande al centro dello schermo di proiezione.

Per fermare il conto alla rovescia, premere il pulsante [Timer].

Una volta terminato il conto alla rovescia, compare un messaggio e il proiettore emette un segnale acustico.

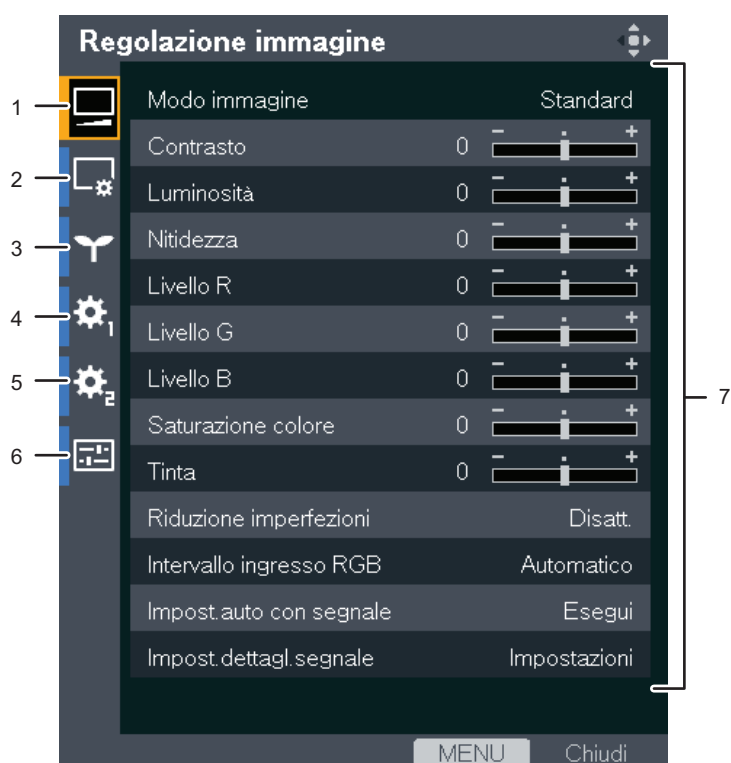
Nota

- Se [Suono tasti] in [Impostazioni predefinite 1] è impostato su [Disatt.], il proiettore non emette segnali acustici.

3. Modifica delle impostazioni del proiettore

Questo capitolo illustra le impostazioni della schermata menu e spiega come modificarle.

Visualizzare la schermata menu



IT CUD081

1. Scheda menu Regolazione immagine

Regola le impostazioni per l'immagine proiettata, come il contrasto e la luminosità.

Per le impostazioni del menu Regolazione immagine, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine".

2. Scheda menu Impostazioni visualizzazione

Specifica le impostazioni di visualizzazione dell'immagine, come la correzione distorsione immagini e l'aspetto.

Per le impostazioni del menu Impostazioni visualizzazione, vedere p. 54 "Menu Impostazioni visualizzazione".

3. Scheda menu Impostazioni risparmio energia

Specifica le impostazioni di risparmio energetico.

Per le impostazioni del menu Impostazioni risparmio energia, vedere p. 57 "Menu Impostazioni risparmio energia".

4. Scheda menu Impostazioni predefinite 1

Specifica le impostazioni dei suoni, del logo utente, ecc.

Per le impostazioni del menu Impostazioni predefinite 1, vedere p. 60 "Menu Impostazioni predefinite 1".

5. Scheda menu Impostazioni predefinite 2

Specifica le impostazioni della lingua del display, della password di avvio, ecc.

Per le impostazioni del menu Impostazioni predefinite 2, vedere p. 62 "Menu Impostazioni predefinite 2".

6. Scheda Visualizza stato

Permette la visualizzazione delle informazioni relative ai segnali d'ingresso, al tempo di utilizzo della lampada, ecc.

Per informazioni sulle voci che possono essere visualizzate, vedere p. 65 "Visualizza stato".

7. Impostazioni

È possibile visualizzare le impostazioni e le informazioni relative a ciascun menu.

Uso della schermata menu

1. Premere il pulsante [Menu].



2. Selezionare la scheda menu mediante i pulsanti [▲] e [▼].



Se viene selezionata la scheda Visualizza stato, è possibile confermare le informazioni durante questo passaggio.

3. Premere il pulsante [►].
4. Selezionare la voce da modificare mediante i pulsanti [▲] e [▼].
5. Premere il pulsante [Enter].

Se [Impostazioni] appare a destra, significa che la voce possiede un sottomenu. Selezionare una voce del sottomenu e premere il pulsante [Enter].

Se a destra della voce selezionata viene visualizzato [Esegui], la funzione viene eseguita in questo passaggio.

6. Modificare le impostazioni.

- Regolare i valori utilizzando la barra valori

Modificare il valore mediante i pulsanti [◀] e [▶], quindi premere il pulsante [Enter].



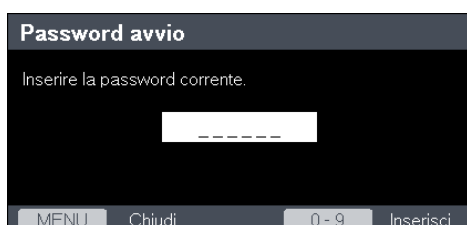
- Selezionare il valore da una lista

Modificare il valore utilizzando i pulsanti [▲], [▼], [◀] e [▶], quindi premere il pulsante [Enter].



- Inserimento dei valori

Per inserire i valori, utilizzare i pulsanti numerici del telecomando.



↓ Nota

- Il pannello di controllo del proiettore può essere utilizzato per varie operazioni, ma non per inserire i valori delle impostazioni.
- Prima di eseguire determinate funzioni o di modificare determinate impostazioni, appare una schermata di conferma.
- Le modifiche alle impostazioni si applicano automaticamente quando viene chiusa la schermata menu. Non è necessario premere il pulsante [Enter].

Ripristinare le impostazioni predefinite

1. Premere il pulsante [Menu].



2. Selezionare la scheda menu Impostazioni predefinite 2, quindi premere il pulsante [►].



3. Selezionare [Azzera tutto], quindi premere il pulsante [Enter].
4. Selezionare [OK] nella schermata di conferma, quindi premere il pulsante [Enter].

Nota

- Dopo aver eseguito [Azzera tutto], appare la schermata di selezione della lingua. Seleziona la lingua del display.
- Non è possibile azzerare le seguenti impostazioni con questa funzione:
 - [Logo utente] in [Impostazioni predefinite 1]
Per azzerare il logo utente registrato, selezionare [Azzera logo] in [Impostazioni predefinite 1].
 - [Password avvio] in [Impostazioni predefinite 2]
Per azzerare le password registrate, contattare l'assistenza tecnica.

Menu Regolazione immagine

Voce	Predefinito
Modo immagine Seleziona il modo immagine. Questa funzione non è disponibile quando viene selezionato [Attivo] in [Proiezione 3D] in [Impostazioni visualizzazione] oppure [Attivo] in [Modo interattivo] in [Impostazioni predefinite 1]. <ul style="list-style-type: none"> • Luminosa Questa modalità d'immagine permette di vedere meglio le immagini proiettate in luoghi luminosi. • Standard Questo è il modo immagine standard. • Naturale In questa modalità le foto appaiono più naturali. • Modo simul.DICOM In questa modalità immagine le immagini vengono regolate per simulare il formato DICOM. DICOM è uno standard globale per memorizzare e trasmettere immagini mediche. DICOM viene utilizzato per tomografia computerizzata (TAC), risonanza magnetica per immagini (RMI) e immagini endoscopiche. Tuttavia, questa modalità si limita a simulare tali formati e pertanto l'immagine proiettata potrebbe discostarsi dal formato DICOM originale. Utilizzare questa modalità solo a scopi educativi. Essa non va utilizzata per scopi diagnostici. 	Standard
Contrasto Regola il contrasto dell'immagine. Maggiore è il valore, più è forte il contrasto dell'immagine.	0
Luminosità Regola la luminosità dell'immagine. Maggiore è il valore, più è luminosa l'immagine.	0
Nitidezza Regola la nitidezza dell'immagine. Maggiore è il valore, più l'immagine sarà nitida.	0

Voce	Predefinito
Livello R Regola il livello di rosso nell'immagine. Maggiore è il valore, più sarà forte il colore rosso nell'immagine.	0
Livello G Regola il livello di verde nell'immagine. Maggiore è il valore, più sarà forte il colore verde nell'immagine.	0
Livello B Regola il livello di blu nell'immagine. Maggiore è il valore, più sarà forte il colore blu nell'immagine.	0
Saturazione colore Regola la saturazione colore dell'immagine. Maggiore è il valore, più è intensa l'immagine. Questa funzione è disponibile quando [Y/Pb/Pr] o [Video] vengono selezionati come segnale d'ingresso.	0
Tinta Regola la tinta dell'immagine. Questa funzione è disponibile quando [Y/Pb/Pr], [HDMI] (segnali Y/Pb/Pr) o [Video] vengono selezionati come segnale d'ingresso.	0
Riduzione imperfezioni Specifica se utilizzare la funzione per ridurre le imperfezioni del segnale video o Y/Pb/Pr (480i/576i). Questa funzione è disponibile quando [Y/Pb/Pr] (480i/576i) o [Video] vengono selezionati come segnale d'ingresso.	Disattivo

Voce	Predefinito
Intervallo ingresso RGB Seleziona l'intervallo ingresso RGB. Questa funzione è disponibile quando si seleziona [HDMI] (segnali RGB) come segnale d'ingresso. <ul style="list-style-type: none"> • Automatico Il proiettore cambia intervallo di ingresso RGB in base alle impostazioni dei dispositivi collegati. • Standard Selezionare questa modalità quando il colore nero nell'immagine è chiaro. • Full Selezionare questa modalità quando le parti scure dell'immagine sono troppo scure. 	Automatico
Impost.auto con segnale Regola automaticamente le voci in [Impost.dettagli.segnale]. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	-
Impost.dettagli.segnale e Fase Elimina lo sfarfallio dell'immagine. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	Da 0 a 31^{*1}
Impost.dettagli.segnale > Frequenza Regolare per eliminare effetti moiré e sfarfallii quando vengono proiettate immagini con strisce verticali sottili. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	0
Impost.dettagli.segnale > Posizione O Regola la posizione orizzontale dell'immagine. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	0

Voce	Predefinito
Impost.dettagli.segnale > Posizione V Regola la posizione verticale dell'immagine. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	0
Impost.dettagli.segnale > Clamp Pulse 1 Regola la posizione di clamp pulse. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	Da 0 a 255 ^{*1}
Impost.dettagli.segnale > Clamp Pulse 2 Regola la larghezza di clamp pulse. Questa funzione non è disponibile quando come segnale d'ingresso vengono selezionati [Computer 1] o [Computer 2].	Da 0 a 255 ^{*1}

*1 L'impostazione predefinita di [Fase], [Clamp Pulse 1] e [Clamp Pulse 2] è variabile in quanto il proiettore regola queste impostazioni automaticamente in base al segnale d'ingresso.

Menu Impostazioni visualizzazione

Voce	Predefinito
Correz.auto distors.imm. Specifica se attivare la correzione automatica distorsione immagini in base all'angolazione in cui è posizionato il proiettore.	Attivo
Zoom Riduce le dimensioni dell'immagine proiettata, qualora questa sia più grande dello schermo. L'immagine può essere ridotta in un intervallo compreso tra l'80 e il 100% mediante la funzione di zoom digitale.	100%
Aspetto Seleziona il rapporto di aspetto dell'immagine. <ul style="list-style-type: none"> • Normale Visualizza a schermo pieno senza modificare il rapporto di aspetto del segnale d'ingresso. • 16:9 Visualizzazione in un rapporto d'aspetto 16:9. <ul style="list-style-type: none"> • RICOH PJ X3340: risoluzione 1024 × 576 • RICOH PJ WX3340: risoluzione 1280 × 720 • Full Visualizzazione con risoluzione a dimensioni piene. <ul style="list-style-type: none"> • RICOH PJ X3340: risoluzione 1024 × 768 • RICOH PJ WX3340: risoluzione 1280 × 800 • Originale Visualizza l'immagine senza modificare la risoluzione del segnale d'ingresso. • Zoom (solo RICOH PJ WX3340) Visualizza l'immagine con un'ampiezza corrispondente a quella dello schermo, mantenendo il rapporto d'aspetto del segnale d'ingresso. 	Normale
Posizione visualizzazione Sposta l'immagine se l'immagine proiettata è troppo piccola o troppo grande rispetto alle dimensioni dello schermo. È possibile spostare l'immagine mediante i pulsanti [▲], [▼], [◀] e [▶].	-

Voce	Predefinito
Modo colore parete Seleziona la tonalità dell'immagine in base alla superficie sulla quale viene proiettata l'immagine, se si tratta di una superficie diversa da uno schermo. <ul style="list-style-type: none"> • Disattivo • Lavagna bianca • Beige • Grigio • Lavagn.nera(verde) 	Disattivo
Proiezione 3D > Proiezione 3D Specifica se utilizzare la proiezione 3D. Se questa è impostata su [Attivo], l'immagine sarà leggermente più scura. Non è possibile abilitare la proiezione in 3D e la modalità interattiva contemporaneamente. Se questa impostazione viene cambiata in [Attivo], il [Modo interattivo] in [Impostazioni predefinite 1] passa a [Disatt.].	Disattivo
Proiezione 3D > Inverti S/D Specifica se invertire o meno destra e sinistra in un'immagine 3D. <ul style="list-style-type: none"> • Normale • Inverti 	Normale
Proiezione 3D > Formato 3D Seleziona un formato 3D. Selezionare [Automatico] quando i segnali 3D vengono immessi tramite HDMI. Se l'immagine non viene proiettata in 3D nonostante sia stato selezionato [Automatico], modificare l'impostazione affinché corrisponda al formato 3D del segnale immesso. <ul style="list-style-type: none"> • Automatico • Frame sequenziali • Side by Side • Top and Bottom • Frame Packing 	Automatico

Voce	Predefinito
Sottotitoli criptati <p>Il proiettore supporta i sottotitoli criptati, per visualizzare i sottotitoli nella parte inferiore dell'immagine. Questa impostazione è conforme ai regolamenti FCC (US Federal Communications Commission).</p> <p>Selezionare da [CC-1] a [CC-4] per visualizzare i dialoghi e la voce narrante di programmi TV e video sottotitolati.</p> <p>Questa funzione è disponibile se come segnale d'ingresso viene selezionato [Video].</p> <ul style="list-style-type: none">• Disattivo• CC-1• CC-2• CC-3• CC-4	Disattivo

Menu Impostazioni risparmio energia

Voce	Predefinito
<p>Modo Eco</p> <p>Specifica le impostazioni della lampada per risparmiare energia o per schiarire le immagini.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attivo (Automatico) <p>Selezionare questo modo per risparmiare energia. In questo modo le seguenti impostazioni vengono specificate automaticamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potenza lampada: [Automatico] • Potenza lamp.no segnale: [Eco] • Immagine Eco: [Attivo] <ul style="list-style-type: none"> • Attivo (Dettagliato) <p>È possibile specificare [Potenza lampada], [Potenza lamp.no segnale] e [Immagine Eco] manualmente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivo <p>Selezionare questo modo per schiarire le immagini. In questo modo le seguenti impostazioni vengono specificate automaticamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potenza lampada: [Massimo] • Potenza lamp.no segnale: [Std.] • Immagine Eco: [Disatt.] 	Attivo (Automatico)

Voce	Predefinito
<p>Potenza lampada</p> <p>Sceglie il livello di potenza della lampada.</p> <p>È possibile selezionare [Automatico] quando in [Modo proiezione] in [Impostazioni predefinite 2] vengono selezionati [Standard] o [Retro]. Se si seleziona [Automatico], il livello di potenza della lampada cambia automaticamente in base alla luminosità del luogo di proiezione. Assicurarsi che il sensore di luminosità in cima al proiettore non sia bloccato. In base alla posizione del proiettore è possibile che questa funzione non funzioni correttamente.</p> <p>Quando viene selezionato [Massimo], l'immagine è molto chiara ma il consumo energetico è al massimo. Quando viene selezionato [Basso], il consumo energetico è al minimo, ma anche la luminosità dell'immagine è minima.</p> <p>A prescindere da quest'impostazione, la potenza della lampada è al massimo quando sono attivi [Modo simul.DICOM], [Proiezione 3D] o [Modo interattivo].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatico • Massimo • Alto • Medio • Basso 	Automatico
<p>Potenza lamp.no segnale</p> <p>Specifica se abbassare o meno la potenza della lampada quando è assente un segnale d'ingresso. Se viene selezionato [Eco], il proiettore abbassa la potenza della lampada trenta secondi dopo la scomparsa del segnale d'ingresso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eco • Std. 	Eco
<p>Immagine Eco</p> <p>Specifica se cambiare la potenza della lampada automaticamente in base alla luminosità della lampada.</p> <p>Questa funzione non è attiva se è abilitato [Modo simul.DICOM], [Proiezione 3D] o [Modo interattivo].</p>	Attivo

Voce	Predefinito
Spegn.segnale assente Seleziona l'intervallo di tempo che deve trascorrere dall'ingresso dell'ultimo segnale all'avvio della modalità standby per il proiettore. <ul style="list-style-type: none">• Disattivo• 5 min.• 10 min.• 20 min.• 30 min.	20 min.
Potenza in standby Specifica se risparmiare energia o meno durante lo stato di standby. <ul style="list-style-type: none">• Eco Durante lo stato di standby è possibile risparmiare energia, tuttavia il tempo per l'avvio è più lento.• AvvRap È possibile accendere il proiettore velocemente e il proiettore avvia automaticamente la proiezione anche se i segnali d'immagine vengono trasmessi in standby. Tuttavia, il livello energetico della modalità standby è più elevato.	Eco

Menu Impostazioni predefinite 1

Voce	Predefinito
Ricerca ingresso auto Specifica se selezionare solo segnali d'ingresso quando vengono cambiati i segnali d'ingresso.	Attivo
Interattivo e Modo interattivo Quando al proiettore è connesso il kit interattivo, è possibile specificare se abilitare o meno il modo interattivo. Per ulteriori dettagli sul modo interattivo, consultare il manuale in dotazione con il kit interattivo. Non è possibile abilitare contemporaneamente la proiezione in 3D e il modo interattivo. Se quest'impostazione viene cambiata in [Attivo], la [Proiezione 3D] in [Impostazioni visualizzazione] passa a [Disatt.].	Disattivo
Interattivo e Registraz.adattatore PC Registra l'adattatore USB computer - proiettore per poter usare il modo interattivo. Per informazioni dettagliate su come registrare l'adattatore USB del computer, consultare il manuale fornito con il kit interattivo. Questa funzione non è disponibile se come segnale d'ingresso viene selezionato [Video].	-
Terminale computer 2 Seleziona la funzione della porta ingresso computer2/uscita monitor. <ul style="list-style-type: none"> • Ingresso La porta ingresso computer2/uscita monitor può essere utilizzata per immettere segnali RGB. • Uscita La porta ingresso computer2/uscita monitor può essere utilizzata per inviare segnali RGB e Y/Pb/Pr in uscita. 	Ingresso
Suono tasti Specifica se attivare il suono tasti durante l'uso.	Attivo

Voce	Predefinito
Sfondo segnale assente Seleziona la visualizzazione dell'immagine quando il segnale è assente. <ul style="list-style-type: none"> • Logo • Blu • Nessuno 	Logo
Visualizza guida Specifica se visualizzare o meno la guida per l'uso del proiettore.	Attivo
Schermata avvio Specifica se visualizzare la schermata iniziale quando viene acceso il proiettore.	Attivo
Logo utente > Registra logo Registra un logo utente. Proiettare l'immagine da salvare come logo utente, quindi eseguire questa funzione. I loghi utente possono essere visualizzati nella schermata d'avvio oppure come sfondo quando non ci sono segnali in ingresso. È possibile registrare dei logo utente fino alle seguenti risoluzioni: <ul style="list-style-type: none"> • RICOH PJ X3340: 1024 × 768 pixel • RICOH PJ WX3340: 1280 × 800 pixel Questa funzione è disponibile quando si seleziona [Computer 1], [Computer 2] oppure [Rete] (segnali RGB) come segnale d'ingresso.	-
Logo utente > Conferma logo Visualizza il logo utente registrato.	-
Logo utente > Azzera logo Elimina il logo utente registrato.	-

Menu Impostazioni predefinite 2

Voce	Predefinito
<p>Lingua</p> <p>Seleziona la lingua del display.</p> <p>Sono disponibili le seguenti lingue:</p> <p>Inglese, giapponese, spagnolo, russo, francese, portoghese, tedesco, italiano, olandese, polacco, ceco, svedese, finlandese, ungherese, norvegese, danese, rumeno, greco, turco, arabo, thai, indonesiano, cinese semplificato, cinese tradizionale, coreano.</p>	Inglese
<p>Modo proiezione</p> <p>Seleziona il modo proiezione in base alla posizione del proiettore.</p> <p>Quando viene selezionato [Imm.capovolta] o [Imm.capov./specul.], non è possibile selezionare [Automatico] in [Potenza lampada] in [Impostazioni risparmio energia].</p> <p>Se quest'impostazione viene modificata in [Imm.capovolta] o [Imm.capov./specul.] quando [Potenza lampada] è [Automatico], [Potenza lampada] viene cambiata in [Massimo].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard Selezionare questo modo quando il proiettore viene posizionato di fronte a uno schermo. • Retro Selezionare questo modo quando il proiettore viene posizionato dietro a uno schermo. • Immagine capovolta Selezionare questo modo quando il proiettore è montato sul soffitto di fronte a uno schermo. • Immagine capovolta/speculare Selezionare questo modo quando il proiettore è montato sul soffitto dietro a uno schermo. 	Standard

Voce	Predefinito
ID telecomando Seleziona l'ID del telecomando del proiettore. Specificare l'ID di ciascun proiettore se diversi proiettori vengono utilizzati con un unico telecomando. <ul style="list-style-type: none"> • 1 • 2 • 3 • 4 	1
Metodo accensione Seleziona il metodo di accensione del proiettore. <ul style="list-style-type: none"> • Manuale Il proiettore si accende quando si preme il pulsante [Power]. • Auto Il proiettore si accende automaticamente quando viene collegato il cavo di alimentazione. 	Manuale
Modo altitudine elevata Specifica se aumentare o meno la velocità della ventola. Il numero di rotazioni della ventola è elevato quando è impostata l'opzione [Attivo]. Selezionare [Attivo] solo quando il proiettore viene utilizzato ad un'altitudine superiore ai 1.500 metri (4.921 piedi). Non selezionare [Attivo] quando l'altitudine è inferiore a 1.500 metri (4.921 piedi).	Disattivo
Blocco tasti Specifica se attivare la funzione blocco tasti del pannello di controllo. È possibile modificare questa impostazione su [Disatt.] premendo per 10 secondi il pulsante [AV Mute] sul pannello di controllo del proiettore.	Disattivo
Azzera tutto Ripristina le impostazioni predefinite di tutti i menu. Tramite questa funzione non è possibile ripristinare le impostazioni predefinite di [Logo utente] in [Impostazioni predefinite 1] e di [Password avvio] in [Impostazioni predefinite 2].	-

Voce	Predefinito
Password avvio > Registra password Digitare una password di 6 caratteri. Per modificare la password è necessaria la password attuale.	000000
Password avvio > Protezione password Specifica se inserire una password quando il proiettore viene acceso. Se è selezionata questa opzione, digitare una password quando si accende il proiettore dopo che il cavo di alimentazione è stato disinserito. Tuttavia, non è necessaria una password per riaccendere il proiettore dopo la modalità standby. Per modificare questa impostazione è necessaria una password.	Disattivo

Visualizza stato

Voce
Ingresso Visualizza i segnali d'ingresso selezionati.
Risoluzione Visualizza la risoluzione. Questa voce appare quando vengono selezionati [Computer 1], [Computer 2] o [HDMI] come segnale d'ingresso.
Frequenza Visualizza la frequenza sincrona. Questa voce appare quando vengono selezionati [Computer 1], [Computer 2] o [HDMI] come segnale d'ingresso.
Sincronizzazione Visualizza la polarità del segnale sincrono. Questa voce appare quando [Computer 1] o [Computer 2] vengono selezionati come segnale d'ingresso.
Formato segnale Visualizza il formato del segnale Y/Pb/Pr. Questa voce appare quando [Y/Pb/Pr] o [HDMI] (segnali Y/Pb/Pr) vengono selezionati come segnale d'ingresso.
Modo video Visualizza il formato del colore del segnale video. Questa voce appare quando [Video] viene selezionato come segnale d'ingresso.
Tempo utilizzo lampada Visualizza il tempo di utilizzo della lampada.
Conteggio sost.lampada Visualizza il numero di sostituzioni della lampada.
Tempo totale Visualizza il tempo di utilizzo del proiettore.

Voce
Riduzione CO2 totale Visualizza la riduzione totale di CO ₂ ottenuta grazie all'impostazione della lampada in modalità Eco.
Percentuale tempo Eco Visualizza la percentuale di tempo in cui la lampada non era al massimo rispetto al tempo di uso totale. Il modo Eco consente di risparmiare energia.
Versione FW principale Visualizza la versione del firmware nel quadro principale.

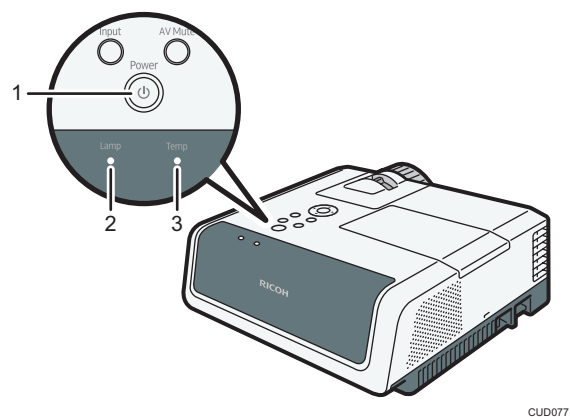
4. Risoluzione dei problemi

Questo capitolo illustra i problemi e i metodi di risoluzione di base quando si accende una luce spia.

Elenco visualizzazione indicatori



Quando si verifica un malfunzionamento, il proiettore utilizza il pulsante [Power], indicatori e segnali acustici per avvisare del problema. Controllare lo stato dell'indicatore e procedere come segue.

Posizione indicatore






- 1. Pulsante [Power]
- 2. Indicatore lampada
- 3. Indicatore temperatura

"" significa che l'indicatore è lampeggiante.

Stato	Cause	Soluzioni
Il proiettore non si accende.  Lamp Temp ○ ○	Si è verificato un malfunzionamento del proiettore.	Scollegare il cavo di alimentazione e contattare il servizio assistenza.
È apparso il messaggio "Errore hardware" e il proiettore si è spento durante l'uso.  Lamp Temp ○ ○	Si è verificato un malfunzionamento del proiettore.	Scollegare il cavo di alimentazione, attendere qualche istante, quindi riaccendere il proiettore. Se non è possibile risolvere il problema, contattare il centro di assistenza tecnica.

Stato	Cause	Soluzioni
<p>La lampada si è spenta durante l'uso o non si accende.</p> <p>  Lamp Temp   </p>	<ul style="list-style-type: none"> La lampada si è surriscaldata e non si accende. La durata della lampada è terminata. Si è verificato un malfunzionamento del proiettore. 	<ul style="list-style-type: none"> Scollegare il cavo di alimentazione, attendere qualche istante, quindi riaccendere il proiettore. Se la lampada si brucia, sostituirla con una nuova lampada. Per informazioni su come sostituire la lampada, vedere p. 81 "Sostituzione della lampada".
<p>La lampada non si spegne.</p> <p>  Lamp Temp   </p> <p>Intervallo lampeggio: 2 secondi</p>	<p>Si è verificato un malfunzionamento del proiettore.</p>	<p>Scollegare il cavo di alimentazione, attendere qualche istante, quindi riaccendere il proiettore.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, contattare il centro di assistenza tecnica.</p>
<p>Il proiettore si è spento durante l'uso oppure non si accende.</p> <p>  Lamp Temp   </p> <p>Intervallo lampeggio: 1 secondo</p>	<p>Lo sportello della lampada non è installato correttamente.</p>	<p>Scollegare il cavo di alimentazione e reinstallare correttamente lo sportello della lampada. Per informazioni su come installare lo sportello della lampada, vedere p. 81 "Sostituzione della lampada".</p>
<p>È apparso il messaggio "Errore temperatura" e il proiettore si è spento durante l'uso.</p> <p>  Lamp Temp   </p>	<ul style="list-style-type: none"> L'interno del proiettore si è surriscaldato. Il proiettore viene utilizzato in un ambiente con temperatura elevata. 	<p>Posizionare il proiettore in modo che le ventole di entrata e di uscita non siano bloccate.</p> <p>Scollegare il cavo di alimentazione, attendere qualche istante, quindi riaccendere il proiettore.</p>

Stato	Cause	Soluzioni
<p>È apparso il messaggio "Errore ventola" e il proiettore si è spento durante l'uso.</p> <div></div>	<p>Si è verificato un malfunzionamento della ventola di raffreddamento del proiettore.</p>	<p>Scollegare il cavo di alimentazione e contattare il servizio assistenza.</p>

Problemi comuni

Se si sospetta che si sia verificato un malfunzionamento, prima di contattare il servizio assistenza controllare i seguenti elementi.


Problema	Soluzioni
Il proiettore non si accende.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che la presa di alimentazione o il connettore siano collegati correttamente.• Assicurarsi che lo sportello della lampada sia montato correttamente. Per informazioni, vedere p. 81 "Sostituzione della lampada".
Il proiettore si spegne durante l'uso.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che la temperatura dell'ambiente in cui viene utilizzato il proiettore sia accettabile.• Assicurarsi che le ventole non siano bloccate.

Problema	Soluzioni
Nessuna immagine.	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il segnale di ingresso sia impostato correttamente se [Ricerca ingresso auto] in [Impostazioni predefinite 1] è impostato su [Disatt.]. Per informazioni, vedere p. 60 "Menu Impostazioni predefinite 1". • Assicurarsi che non sia stata attivata la funzione mute. Per informazioni, vedere p. 40 "Annullare temporaneamente l'immagine e l'audio". • Controllare le impostazioni di [Luminosità] in [Regolazione immagine]. Per informazioni, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine". • Assicurarsi che il computer o i dispositivi AV siano collegati correttamente al proiettore. Per informazioni, vedere p. 24 "Collegare i dispositivi al proiettore". • Assicurarsi che l'uscita immagine del computer sia impostata correttamente. Per informazioni, vedere p. 33 "Quando viene proiettata la schermata di un computer portatile". • Assicurarsi che il computer o i dispositivi AV funzionino correttamente.

Problema	Soluzioni
Nessun suono.	<ul style="list-style-type: none">• Premere il pulsante [Input]. Per informazioni, vedere p. 31 "Operazioni base".• Assicurarsi che non sia stata attivata la funzione mute. Per informazioni, vedere p. 40 "Annullare temporaneamente l'immagine e l'audio".• Controllare la regolazione del volume dell'altoparlante. Per informazioni, vedere p. 39 "Regolazione del volume dell'altoparlante".• Assicurarsi che il computer o i dispositivi AV siano collegati correttamente al proiettore. Per informazioni, vedere p. 24 "Collegare i dispositivi al proiettore".• Assicurarsi che il computer o i dispositivi AV funzionino correttamente.
L'immagine non viene proiettata normalmente.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il segnale d'ingresso sia compatibile con il proiettore. Per informazioni, vedere p. 91 "Elenco segnali compatibili".• Controllare lo stato del supporto video o di altre fonti video.• Eseguire [Impost.auto con segnale] in [Regolazione immagine]. Per informazioni, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine".• Verificare le impostazioni del driver di grafica del computer. Per maggiori informazioni, consultare il manuale fornito con il computer.

Problema	Soluzioni
<p>L'immagine è sfocata.</p> <p>L'immagine è parzialmente sfocata.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che la lente sia pulita. Per informazioni, vedere p. 79 "Pulizia della lente". • Controllare la regolazione del fuoco. Per informazioni, vedere p. 36 "Regolare la messa a fuoco". • Assicurarsi che la distanza di proiezione sia adeguata alla portata del proiettore. Per informazioni, vedere p. 22 "Rapporto tra la distanza di proiezione e le dimensioni dello schermo". • Controllare gli angoli di installazione del proiettore e dello schermo. Per informazioni, vedere p. 35 "Regolare l'angolo di proiezione". • Controllare le impostazioni di [Nitidezza] e [Fase] in [Regolazione immagine]. Per informazioni, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine".
<p>L'immagine è scura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare le impostazioni di [Luminosità] e [Contrasto] in [Regolazione immagine]. Per informazioni, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine". • Assicurarsi che la vita utile della lampada non sia prossima all'esaurimento. Per informazioni, vedere p. 65 "Visualizza stato". • Controllare le impostazioni di [Intervallo ingresso RGB] in [Regolazione immagine]. Per informazioni, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine". • Assicurarsi che [Proiezione 3D] in [Impostazioni visualizzazione] sia impostato su [Disatt.]. Per informazioni, vedere p. 54 "Menu Impostazioni visualizzazione".

Problema	Soluzioni
Il colore è sbiadito. La tinta non è intensa.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare le impostazioni di [Saturazione colore], [Livello R], [Livello G] e [Livello B] in [Regolazione immagine]. Per informazioni, vedere p. 50 "Menu Regolazione immagine".• Assicurarsi che lo schermo sia pulito.• Controllare le impostazioni di [Correzione colore parete] in [Impostazioni visualizzazione]. Per informazioni, vedere p. 54 "Menu Impostazioni visualizzazione".• Assicurarsi che la vita utile della lampada non sia prossima all'esaurimento. Per informazioni, vedere p. 65 "Visualizza stato".
I tasti operativi del proiettore non rispondono.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che [Blocco tasti] in [Impostazioni predefinite 2] non sia impostato su [Attivo]. Per informazioni, vedere p. 62 "Menu Impostazioni predefinite 2".

Problema	Soluzioni
Il telecomando non risponde.	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che l'ID assegnato al telecomando e quello assegnato alle impostazioni di [ID telecomando] in [Impostazioni predefinite 2] corrispondano. Per informazioni, vedere p. 62 "Menu Impostazioni predefinite 2". Assicurarsi che le batterie del telecomando non siano esaurite. Assicurarsi che le batterie siano state inserite correttamente nel telecomando. Per informazioni, vedere p. 19 "Inserire le batterie nel telecomando". Assicurarsi che il telecomando sia all'interno della propria portata. Per informazioni, vedere p. 18 "Portata effettiva del telecomando". Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. Assicurarsi che il ricevitore del telecomando non sia esposto a luce intensa.
La lingua di visualizzazione è sconosciuta.	<ul style="list-style-type: none"> Premere il pulsante [Menu], quindi selezionare la lingua di visualizzazione in [Language / XXX] (dove XXX indica la lingua di visualizzazione corrente) nella scheda . <p>Per informazioni, vedere p. 62 "Menu Impostazioni predefinite 2".</p>

Accedere alla knowledge base online

Per qualsiasi chiarimento in merito al proiettore, fare riferimento alla knowledge base. Consultare il sito Web di seguito riportato, quindi accedere alla pagina della knowledge base nella propria lingua.

<http://www.ricoh.com/support/>

È possibile cercare all'interno della knowledge base per nome del prodotto o parola chiave.

5. Manutenzione

Questo capitolo illustra le precauzioni d'utilizzo e la manutenzione del proiettore.

Precauzioni d'impiego

AVVERTIMENTO

- La luce del prodotto utilizza una lampada a vapori di mercurio che diventa ad alta pressione quando è accesa. La lampada ha le seguenti caratteristiche, quindi assicurarsi di maneggiarla con cura dopo aver letto queste istruzioni.
 - Il deterioramento o una scossa elettrica possono provocare la fine della durata della lampada o causarne l'esplosione. Se la lampada esplode, può verificarsi un forte rumore.
 - La durata della lampada e la possibilità di esplosione dipendono da ogni singola lampada e dalle condizioni di funzionamento. La lampada potrebbe esplodere anche al primo utilizzo.
 - Se si utilizza la lampada dopo il periodo previsto per la sostituzione, la possibilità di esplosione aumenta.
 - Se la lampada esplode, i pezzi di vetro rotti possono spargersi nel prodotto ed essere espulsi dalle prese dell'aria o da altre aperture.
 - Se la lampada esplode, una piccola quantità di vapori di mercurio nel tubo della lampada e pezzi di vetro rotti potrebbero essere espulsi dalle prese dell'aria o da altre aperture.

AVVERTIMENTO

- Cosa fare se una lampada esplode
 - Se la lampada esplode, rimuovere il cavo di alimentazione dal prodotto e abbandonare la stanza, assicurandosi che sia ben ventilata.
 - Se la lampada esplode e si pensa che particelle di vetro o vapori di mercurio siano entrati negli occhi o siano stati inalati, contattare immediatamente un medico.
 - Pulire completamente l'area intorno al prodotto, facendo attenzione a non ferirsi con le schegge di vetro.
 - Gettare eventuali alimenti rimasti nelle vicinanze del prodotto.
 - Chiedere al rappresentante dell'assistenza di sostituire la lampada e controllare il prodotto.

Durante l'utilizzo del proiettore prestare attenzione ai seguenti punti:

- Per trasportare il proiettore, reggerlo con entrambe le mani e mantenerlo in posizione orizzontale. Se si regge il proiettore con una sola mano gli sportelli potrebbero staccarsi oppure il proiettore potrebbe cadere.
- Se il proiettore viene spostato in condizioni che includono vibrazioni e urti, utilizzare sia la scatola sia la custodia incluse. Se il proiettore viene trasportato utilizzando solo la custodia, potrebbe essere danneggiato a causa di vibrazioni o urti. Inoltre, se il proiettore viene trasportato in una custodia danneggiata potrebbero derivarne danni al proiettore. Utilizzare quindi una custodia in buone condizioni.
- Non applicare sul proiettore sostanze volatili come gli insetticidi. Inoltre non mettere il proiettore in contatto con gomma o prodotti a base di vinile per lungo tempo. Questo potrebbe causare scolorimenti o scrostamenti del colore.
- Il proiettore non è progettato per un uso continuo a lungo termine. Rimuovere sempre il proiettore dalla custodia prima dell'uso. Se si verifica un malfunzionamento a causa di una delle condizioni sopra menzionate, sarà necessario pagare la riparazione anche se la garanzia è ancora valida.
- Non posizionare il proiettore in luoghi molto caldi, ad esempio vicino a un calorifero. Questo potrebbe causarne un malfunzionamento o ridurne la durata.
- Evitare luoghi in cui si fuma. Piccole particelle potrebbero infatti aderire alle componenti ottiche, riducendo la durata di vita e causando uno scurimento dell'immagine.
- Se il proiettore viene collocato vicino a un televisore o a una radio, questo potrebbe influire negativamente sulla qualità di immagini e suoni. In questo caso, allontanare il proiettore da televisione o radio.
- Se il proiettore viene spostato da una stanza fredda a una stanza calda, potrebbero formarsi goccioline d'acqua sulle lenti e su altre componenti dei proiettori a causa della condensazione. Un utilizzo continuo in tali condizioni potrebbe causare un malfunzionamento. Non utilizzare il proiettore finché le goccioline non saranno evaporate.
- Ad altitudini elevate l'aria è più rarefatta, pertanto l'efficienza di raffreddamento del proiettore è ridotta. Selezionare [Attivo] in [Modo altitudine elevata] prima dell'uso.
- Non utilizzare il proiettore in una posizione molto inclinata ($\pm 20^\circ$ o superiore). Questo potrebbe causare un malfunzionamento o ridurne la durata.
- Non utilizzare benzene o diluenti per vernici. Questo potrebbe causare deformazioni, scolorimenti o scrostamenti della vernice. Inoltre non utilizzare panni contenenti sostanze chimiche.

Pulizia del proiettore

ATTENZIONE

- Rimuovere solo i coperchi o le viti indicate dal manuale. Sono presenti componenti ad alta tensione che possono provocare scosse elettriche. Rivolgersi al rappresentante dell'assistenza se i componenti interni del prodotto necessitano di manutenzione, regolazione o riparazione.
- Non disassemblare o modificare il prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni o malfunzionamenti.

ATTENZIONE

- Contattare il rivenditore o l'assistenza per pulire o sostituire le parti di un proiettore che è installato su una parete o sul soffitto.
 - Non tentare di pulire o sostituire le parti di un proiettore installato in alto su una parete o sul soffitto. Il dispositivo potrebbe cadere e causare infortuni.
 - Non aprire lo sportello della lampada di un proiettore installato su una parete o sul soffitto. Lo sportello della lampada potrebbe cadere. Se la lampada si rompe, i pezzi di vetro potrebbero cadere e causare ferite.

AVVERTIMENTO

- Quando si eseguono operazioni di manutenzione sulla macchina, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Pulizia della lente

Durante la pulizia della lente assicurarsi di:

- Utilizzare un comune pennello soffiante oppure un panno per la pulizia del vetro, della carta per pulizia, un panno per lenti in plastica, ecc.
- Dato che la superficie della lente si graffia facilmente, non strofinarla o picchiettarla con oggetti duri.

Pulizia del proiettore

Durante la pulizia del proiettore assicurarsi di:

- scollegare la spina di alimentazione prima di iniziare a pulire.

- Rimuovere delicatamente eventuale sporco dal proiettore utilizzando un panno morbido. L'utilizzo di un panno bagnato potrebbe causare infiltrazioni d'acqua nel proiettore, causando scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non utilizzare benzene o diluenti per vernici. Questo potrebbe causare deformazioni, scolorimenti o scrostamenti della vernice. Inoltre non utilizzare panni contenenti sostanze chimiche.

Sostituzione della lampada

ATTENZIONE

- Prima di sostituire la lampada, spegnere l'alimentazione ed attendere almeno un'ora per consentire al prodotto di raffreddarsi completamente. In caso contrario, possono verificarsi ustioni o lesioni a causa del calore nel prodotto e nell'unità lampada. Se si sostituisce la lampada senza scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, possono verificarsi scosse elettriche o esplosioni.
- Prestare attenzione quando si maneggia la lampada usata per non romperla. Se si rompe, può causare ferite.

ATTENZIONE

- Contattare il rivenditore o l'assistenza per pulire o sostituire le parti di un proiettore che è installato su una parete o sul soffitto.
 - Non tentare di pulire o sostituire le parti di un proiettore installato in alto su una parete o sul soffitto. Il dispositivo potrebbe cadere e causare infortuni.
 - Non aprire lo sportello della lampada di un proiettore installato su una parete o sul soffitto. Lo sportello della lampada potrebbe cadere. Se la lampada si rompe, i pezzi di vetro potrebbero cadere e causare ferite.

AVVERTIMENTO

- Assicurarsi di utilizzare sempre una lampada adatta e nuova quando si sostituisce la lampada. Se si utilizza una lampada non adatta, può verificarsi un'esplosione con conseguenti lesioni.

AVVERTIMENTO

- La luce del prodotto utilizza una lampada a vapori di mercurio che diventa ad alta pressione quando è accesa. La lampada ha le seguenti caratteristiche, quindi assicurarsi di maneggiarla con cura dopo aver letto queste istruzioni.
 - Il deterioramento o una scossa elettrica possono provocare la fine della durata della lampada o causarne l'esplosione. Se la lampada esplode, può verificarsi un forte rumore.
 - La durata della lampada e la possibilità di esplosione dipendono da ogni singola lampada e dalle condizioni di funzionamento. La lampada potrebbe esplodere anche al primo utilizzo.
 - Se si utilizza la lampada dopo il periodo previsto per la sostituzione, la possibilità di esplosione aumenta.
 - Se la lampada esplode, i pezzi di vetro rotti possono spargersi nel prodotto ed essere espulsi dalle prese dell'aria o da altre aperture.
 - Se la lampada esplode, una piccola quantità di vapori di mercurio nel tubo della lampada e pezzi di vetro rotti potrebbero essere espulsi dalle prese dell'aria o da altre aperture.

AVVERTIMENTO

- Cosa fare se una lampada esplode
 - Se la lampada esplode, rimuovere il cavo di alimentazione dal prodotto e abbandonare la stanza, assicurandosi che sia ben ventilata.
 - Se la lampada esplode e si pensa che particelle di vetro o vapori di mercurio siano entrati negli occhi o siano stati inalati, contattare immediatamente un medico.
 - Pulire completamente l'area intorno al prodotto, facendo attenzione a non ferirsi con le schegge di vetro.
 - Gettare eventuali alimenti rimasti nelle vicinanze del prodotto.
 - Chiedere al rappresentante dell'assistenza di sostituire la lampada e controllare il prodotto.

Importante

- La lampada è un prodotto in vetro. Non toccare la superficie di vetro con le mani nude, non colpirla con forza e non danneggiarla.
- La lampada di questo proiettore contiene tracce di mercurio inorganico nocivo per l'ambiente. Fare attenzione a non rompere lampade usate e a smaltirle secondo le normative locali. In alternativa contattare un addetto alla vendita o all'assistenza tecnica.

Quando è il momento di sostituire la lampada appare il messaggio "La lampada è al termine della vita utile. Sostituirla." Sostituire la lampada.

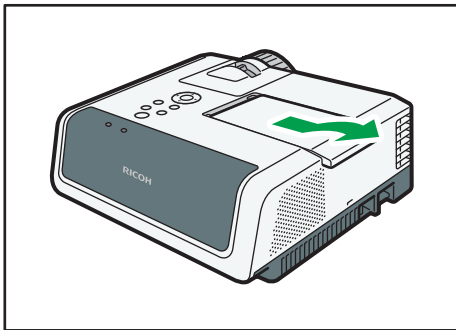
Quando [Potenza lampada] in [Impostazioni risparmio energia] è impostato su [Massimo], sostituire la lampada dopo circa 3.500 ore. Quando l'impostazione è [Basso], sostituirla dopo circa 5.000 ore. Tuttavia, a seconda delle caratteristiche della lampada e del suo utilizzo, l'immagine potrebbe scurirsi o la lampada potrebbe spegnersi prima che venga visualizzato tale messaggio. È raccomandabile avere sempre una lampada di riserva a disposizione per qualsiasi evenienza.

Non spegnere ripetutamente il proiettore non appena la lampada si è accesa, né spegnere il proiettore immediatamente dopo averla spenta. Così facendo, infatti, si potrebbe danneggiare la lampada o accorciarne la vita utile.

Inoltre, se la lampada viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, l'immagine potrebbe scurirsi o la lampada potrebbe bruciarsi. In questo caso, sostituire la lampada con una nuova.

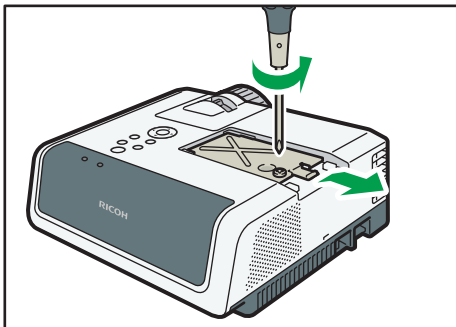
Per sostituire la lampada è necessario un cacciavite a stella.

1. Far scivolare la copertura esterna della lampada a destra per rimuoverla.



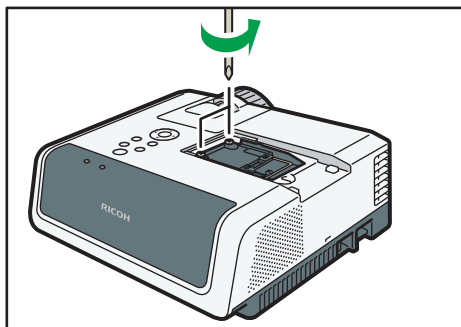
CUD021

2. Allentare la vite sul lato destro della copertura interna della lampada e rimuoverla.



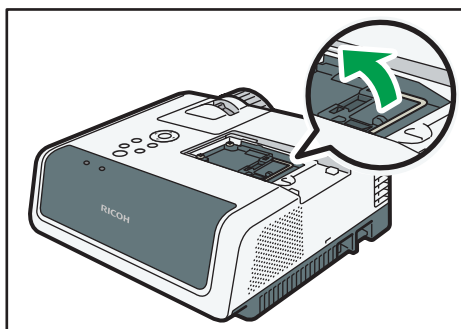
CUD022

3. Allentare le due viti sul lato sinistro dell'unità della lampada.



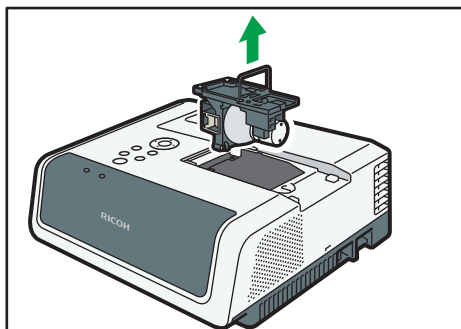
CUD023

4. Sollevare la maniglia di metallo.

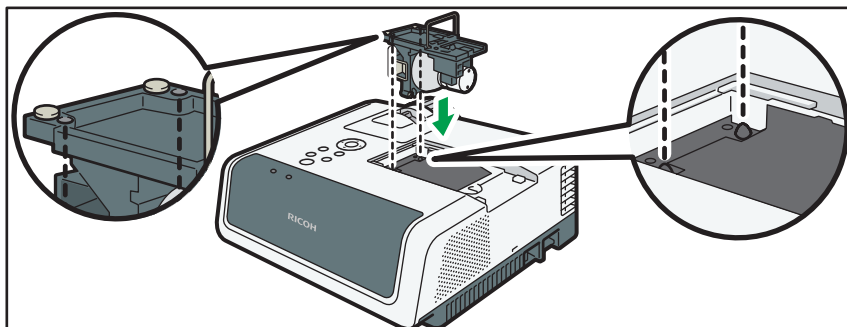


CUD024

5. Afferrare la maniglia e rimuovere l'unità lampada dall'interno del proiettore.

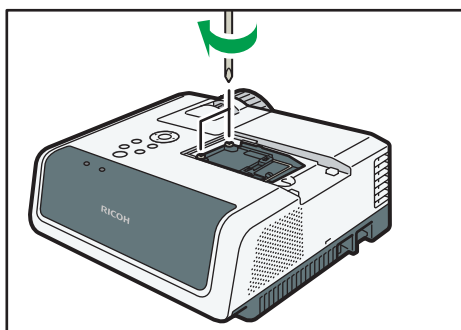


CUD025

6. Inserire una nuova unità lampada.

CUD026

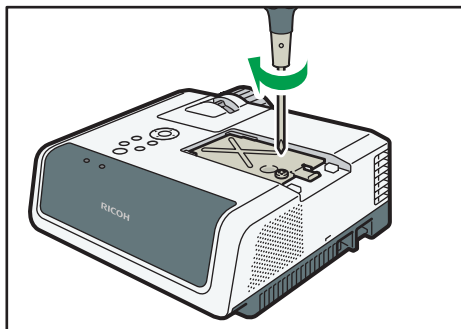
Assicurarsi che le piccole sporgenze all'interno del proiettore siano inserite correttamente nei fori dell'unità lampada.

7. Serrare le due viti sul lato sinistro dell'unità della lampada.

CUD027

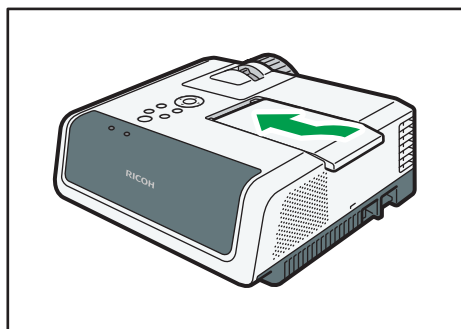
8. Attaccare la copertura interna della lampada facendola scivolare da destra.

Assicurarsi che la copertura interna della lampada sia inserita nelle fessure situate all'interno del proiettore.

9. Serrare la vite sul lato destro della copertura interna della lampada.

CUD028

- 10. Ricollocare la copertura esterna della lampada sul proiettore, quindi farla scivolare verso sinistra.**



CUD029

Assicurarsi che le proiezioni sul margine sinistro della copertura esterna della lampada siano inserite correttamente nel proiettore.

Installare correttamente lo sportello esterno della lampada. Se l'installazione non avviene in maniera corretta, è possibile che la lampada o il proiettore non si accendano.

- 11. Azzerare il tempo di utilizzo della lampada.**

Per informazioni sul metodo di azzeramento, consultare il manuale fornito con la lampada.

Nota

- Per verificare la vita utile della lampada, utilizzare [Tempo utilizzo lampada] in [Visualizza stato].
- La lampada potrebbe smettere di funzionare prima di raggiungere il termine della propria vita utile o prima che venga visualizzato il messaggio di sostituzione.

Consumabili

- Unità lampada
RICOH PJ Replacement Lamp Type9



Nota

- Per informazioni sui consumabili, contattare un addetto alle vendite o all'assistenza tecnica.

6. Appendice

Questo capitolo illustra le specifiche e i segnali compatibili del proiettore. Spiega inoltre a chi è necessario rivolgersi per informazioni relative al proiettore e ai servizi correlati.

Specifiche del proiettore

Componente	Specifiche
Consumo di corrente	Modo Standard: 289 W Modo Eco: 204 W
Consumo energetico (Modo Standby)	0,28 W
Peso	Circa 3,0 kg (6,7 lb.)
Dimensioni esterne (escluse parti sporgenti)	297 × 235 × 100 mm (11,7 × 9,3 × 4,0 pollici)
Ambiente operativo	Temperatura: da 5 a 35°C (da 73 a 95°F), umidità: dal 30 al 70%
Requisiti di alimentazione elettrica	<ul style="list-style-type: none">•  Regione A (principalmente Europa e Asia) 220–240 V, 1,6 A, 50/60 Hz•  Regione B (principalmente Nord America) 120 V, 3,4 A, 60 Hz
Elementi display	<ul style="list-style-type: none">• Metodo visualizzazione DLP® chip singolo• Dimensioni pannello RICOH PJ X3340: 0,55 pollici RICOH PJ WX3340: 0,65 pollici• Pixel RICOH PJ X3340: 786.432 pixel (1.024 H × 768 V) RICOH PJ WX3340: 1.024.000 pixel (1.280 H × 800 V)
Metodo di proiezione	lente zoom 1,5x
Lampada	Lampada a mercurio ad alta pressione da 230 W

Componente	Specifiche
Dimensioni schermo di proiezione	RICOH PJ X3340: da 30 a 200 pollici RICOH PJ WX3340: da 40 a 240 pollici
Distanza di proiezione	RICOH PJ X3340: da 0,68 a 7,20 m (da 2,22 a 23,61 piedi) RICOH PJ WX3340: da 0,77 a 7,33 m (da 2,53 a 24,06 piedi)
Altoparlante	10 W (Mono)
Porte di connessione	<ul style="list-style-type: none"> • Porta ingresso computer1 Mini D-SUB15 × 1 • Porta ingresso/uscita monitor computer2 Mini D-SUB15 × 1 • Porta HDMI (conforme a HDCP)* HDMI × 1 • Porta ingresso video RCA_1pin × 1 • Porta ingresso audio Mini Jack × 1 • Porta uscita audio Mini Jack × 1 • Porta di controllo USB-TYPE-minB × 1

* HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) è un metodo di protezione protetto da copyright per crittografare i segnali digitali nell'interfaccia DVI/HDMI e prevenire le copie non autorizzate. La specifica HDCP è stata sviluppata e brevettata da Digital Content Protection, LLC. La porta HDMI di questo proiettore è conforme ad HDCP ed è in grado di proiettare contenuti video digitali protetti da HDCP. Eventuali aggiornamenti della specifica HDCP potrebbero annullare la compatibilità e impedire l'accesso ai dati protetti. Se questo dovesse avvenire, non è a causa del proiettore.

Elenco segnali compatibili

Imposta i segnali d'uscita del computer e dei dispositivi AV in modo che corrispondano ai segnali d'ingresso compatibili con il proiettore.

Se vengono immesse risoluzioni o frequenze di segnali non compatibili con il proiettore, l'immagine potrebbe sfocarsi o presentare sfarfallio. Inoltre potrebbe non essere visualizzata.

↓ Nota

- Le immagini con risoluzione superiore alla seguente vengono compresse per essere visualizzate. In questo caso potrebbero essere perse alcune informazioni o la qualità dell'immagine potrebbe risentirne.
 - RICOH PJ X3340: risoluzione 1024 × 768
 - RICOH PJ WX3340: risoluzione 1280 × 800

Ingresso video

Modo compatibile

NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, PAL60, NTSC4.43

Ingresso Y/Pb/Pr

Modo compatibile

480i (525i), 480p (525p), 576i (625i), 576p (625p), 720/50p, 720/60p, 1080/50i, 1080/60i, 1080/50p, 1080/60p

Ingresso computer

Modalità	Risoluzione		Frequenza		
	Orizzontale (pixel)	Verticale (pixel)	Verticale (Hz)	Orizzontale (kHz)	Clock (MHz)
640 × 480	640	480	59,940	31,469	25,175
			72,809	37,861	31,500
			75,000	37,500	31,500
			85,008	43,269	36,000
720 × 400	720	400	85,039	37,927	35,500
800 × 600	800	600	56,250	35,156	36,000
			60,317	37,879	40,000
			72,188	48,077	50,000
			75,000	46,875	49,500
			85,061	53,673	56,250
832 × 624	832	624	74,550	49,725	57,283
848 × 480	848	480	60,000	31,020	33,750
1024 × 768	1024	768	60,004	48,363	65,000
			70,069	56,476	75,000
			75,029	60,023	78,750
			84,997	68,678	94,500
			74,700	60,134	79,857
1152 × 864	1152	864	75,000	67,500	108,000
1152 × 870	1152	870	75,062	68,682	100,001
1280 × 720	1280	720	60,000	45,000	74,250
1280 × 768	1280	768	59,995	47,396	68,250
			59,870	47,776	79,500
			74,893	60,289	102,250
			84,837	68,633	117,500
1280 × 800	1280	800	59,910	49,306	71,000
			59,810	49,702	83,500
			74,934	62,795	106,500
			84,880	71,554	122,500
1280 × 960	1280	960	60,000	60,000	108,000
			75,019	75,019	126,032
			85,002	85,937	148,500
1280 × 1024	1280	1024	60,020	63,981	108,000
			75,025	79,976	135,000
			85,024	91,146	157,500
1360 × 768	1360	768	60,015	47,712	85,500
1366 × 768	1366	768	60,000	48,000	72,000
			59,790	47,712	85,500
			59,948	64,744	101,000
1400 × 1050	1400	1050	59,978	65,317	121,750
			74,867	82,278	156,000
			59,901	55,469	88,750
			59,887	55,935	106,500
1440 × 900	1440	900	74,984	70,635	136,750
			84,842	80,430	157,000
			60,000	60,000	108,000
1600 × 900	1600	900	60,000	60,000	108,000
1600 × 1200	1600	1200	60,000	75,000	162,000
1680 × 1050	1680	1050	59,883	64,674	119,000
			59,954	65,290	146,250

Ingresso HDMI

Modalità	Risoluzione		Frequenza		
	Orizzontale (pixel)	Verticale (pixel)	Verticale (Hz)	Orizzontale (kHz)	Clock (MHz)
480i (525i)	720	242,5	59,940	15,734	13,500
576i (625i)	720	288	50,000	15,625	13,500
480p (525p)	720	483	59,940	31,469	27,000
576p (625p)	720	576	50,000	31,250	27,000
720 / 50p	1280	720	50,000	37,500	74,250
720 / 60p	1280	720	60,000	45,000	74,250
1080 / 50i	1920	540	50,000	28,125	74,250
1080 / 60i	1920	540	60,000	33,750	74,250
1080 / 24p	1920	1080	24,000	27,000	74,250
1080 / 30p	1920	1080	30,000	33,750	74,250
1080 / 50p	1920	1080	50,000	56,250	148,500
1080 / 60p	1920	1080	60,000	67,500	148,500
640 × 480	640	480	59,940	31,469	25,175
			72,809	37,861	31,500
			75,000	37,500	31,500
			85,008	43,269	36,000
800 × 600	800	600	56,250	35,156	36,000
			60,317	37,879	40,000
			72,188	48,077	50,000
			75,000	46,875	49,500
832 × 624	832	624	85,061	53,673	56,250
848 × 480	848	480	74,550	49,725	57,283
1024 × 768	1024	768	60,000	31,020	33,750
			60,004	48,363	65,000
			70,069	56,476	75,000
			75,029	60,023	78,750
			84,997	68,678	94,500
1152 × 864	1152	864	74,700	60,134	79,857
1152 × 870	1152	870	75,000	67,500	108,000
1280 × 720	1280	720	75,062	68,682	100,001
1280 × 768	1280	768	60,000	45,000	74,250
			59,995	47,396	68,250
			59,870	47,776	79,500
			74,893	60,289	102,250
1280 × 800	1280	800	84,837	68,633	117,500
			59,910	49,306	71,000
			59,810	49,702	83,500
			74,934	62,795	106,500
1280 × 960	1280	960	84,880	71,554	122,500
			60,000	60,000	108,000
			75,019	75,019	126,032
1280 × 1024	1280	1024	85,002	85,937	148,500
			60,020	63,981	108,000
			75,025	79,976	135,000
1360 × 768	1360	768	85,024	91,146	157,500
1366 × 768	1366	768	60,015	47,712	85,500
			60,000	48,000	72,000
1400 × 1050	1400	1050	59,790	47,712	85,500
			59,948	64,744	101,000
			59,978	65,317	121,750
			74,867	82,278	156,000
1440 × 900	1440	900	59,901	55,469	88,750
			59,887	55,935	106,500
			74,984	70,635	136,750
			84,842	80,430	157,000
1600 × 900	1600	900	80,430	80,430	157,000
1680 × 1050	1680	1050	60,000	60,000	108,000
			59,883	64,674	119,000
			59,954	65,290	146,250

Formato 3D

○: supportato

✕: non supportato

Ingresso computer

Modo	Frequenza		Formato 3D		
	Verticale (Hz)	Clock (MHz)	Frame sequenziali	Side by Side	Top and Bottom
640 × 480	59,940	25,175	○	○	○
800 × 600	60,317	40,000	○	○	○
1024 × 768	60,004	65,000	○	○	○
1280 × 960	60,000	108,000	○	○	○
1280 × 1024	60,020	108,000	○	○	○
1360 × 768	60,015	85,500	○	○	○
1366 × 768	60,000	72,000	○	○	○
	59,790	85,500	○	○	○
1440 × 900	59,901	88,750	○	○	○
	59,887	106,500	○	○	○
1600 × 900	60,000	108,000	○	○	○
1600 × 1200	60,000	162,000	○	○	○
1680 × 1050	59,883	119,000	○	○	○
	59,954	146,250	○	○	○

Ingresso Y/Pb/Pr

Modo	Formato 3D		
	Frame sequenziali	Side by Side	Top and Bottom
480i (525i)	○	○	○
576i (625i)	○	○	○
480p (525p)	✕	○	○
576p (625p)	✕	○	○
720 / 60p	✕	○	○
1080 / 60i	✕	○	○
1080 / 60p	✕	○	○

Ingresso video

Modo	Formato 3D		
	Frame sequenziali	Side by Side	Top and Bottom
NTSC	○	✕	✕
PAL	○	✕	✕

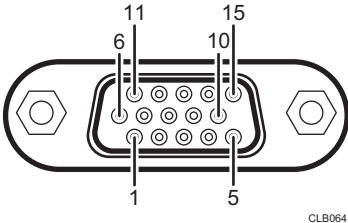
Ingresso HDMI

Modo	Frequenza		Formato 3D			
	Verticale (Hz)	Clock (MHz)	Frame sequenziali	Side by Side	Top and Bottom	Frame packing
640 × 480	59,940	25,175	○	○	○	×
800 × 600	60,317	40,000	○	○	○	×
1024 × 768	60,004	65,000	○	○	○	×
1280 × 960	60,000	108,000	○	○	○	×
1280 × 1024	60,020	108,000	○	○	○	×
1360 × 768	60,015	85,500	○	○	○	×
1366 × 768	60,000	72,000	○	○	○	×
	59,790	85,500	○	○	○	×
1440 × 900	59,901	88,750	○	○	○	×
	59,887	106,500	○	○	○	×
1600 × 900	60,000	108,000	○	○	○	×
1600 × 1200	60,000	162,000	○	○	○	×
1680 × 1050	59,883	119,000	○	○	○	×
	59,954	146,250	○	○	○	×
480i (525i)	59,940	13,500	○	○	○	×
576i (625i)	50,000	13,500	○	○	○	×
480p (525p)	59,940	27,000	×	○	○	×
576p (625p)	50,000	27,000	×	○	○	×
720 / 60p	60,000	74,250	×	○	○	×
1080 / 60i	60,000	74,250	×	○	○	×
1080 / 60p	60,000	148,500	×	○	○	×
720 / 50p (Frame Packing)	50,000	148,500	×	×	×	○
720 / 60p (Frame Packing)	59,940/60,000	148,350/148,500	×	×	×	○
1080 / 24p (Frame Packing)	23,976/24,000	148,350/148,500	×	×	×	○
1080 / 50i (Side by Side)	50,000	74,250	×	○	×	×
1080 / 60i (Side by Side)	59,940/60,000	74,176/74,250	×	○	×	×
720 / 50p (Top and Bottom)	50,000	74,250	×	×	○	×
720 / 60p (Top and Bottom)	59,940/60,000	74,176/74,250	×	×	○	×
1080 / 24p (Top and Bottom)	23,976/24,000	74,176/74,250	×	×	○	×

Specifiche delle porte

Porta ingresso computer1 e porta ingresso/uscita monitor computer2

Assegnazione pin



N° pin	Descrizione pin	
	Durante ingresso RGB	Durante l'ingresso Y/Pb/Pr (solo porta ingresso computer1)
1	Segnale video (R)	Segnale differenza colore (Pr)
2	Segnale video (G)	Segnale luminosità (Y)
3	Segnale video (B)	Segnale differenza colore (Pb)
4	N.C	-
5	GND	-
6	GND (R)	GND (Pr)
7	GND (G)	GND (Y)
8	GND (B)	GND (Pb)
9	N.C	-
10	GND	-
11	N.C	-
12	Dati I ² C	-
13	Segnale orizzontale sincronizzazione	-

N° pin	Descrizione pin	
	Durante ingresso RGB	Durante l'ingresso Y/Pb/Pr (solo porta ingresso computer1)
14	Segnale sincronizzazione verticale	-
15	OROLOGIO I ² C	-

Segnale ingresso

- Ingresso RGB
Segnali RGB: 0,7 V (p-p), 75 Ω
Segnale sincronizzazione orizzontale: livello TTL (Polarità pos/neg)
Segnale sincronizzazione verticale: livello TTL (Polarità pos/neg)
- Ingresso Y/Pb/Pr (solo porta ingresso computer1)
Segnale Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω
Segnali Pb/Pr: 0,7 V (p-p), 75 Ω

6

Porta controllo

Formato interfaccia

Metodo comunicazione	RS-232C, 115.200 bps, nessuna parità, lunghezza dati: 8 bit; lunghezza stop bit: 1 bit
Formato comunicazione	#(23h)' + Comando + CR (0Dh) Solo 1 comando valido per comunicazione. Per informazioni sui comandi disponibili vedere "Comandi principali".
Formato dati	Per i comandi d'ingresso, sono supportati solo caratteri alfanumerici maiuscoli compatibili con ASCII.

Risposte	<ul style="list-style-type: none">• Riconoscimento (fallito) '=(3Dh)' + Comando(3byte) + ':(3Ah)' + 'E(45h)' + 'R(52h)' + 'O(30h)' + CR(0Dh)• Nessun riconoscimento '=(3Dh)' + 'E(45h)' + 'R(52h)' + 'O(30h)' + CR(0Dh) <p>Per informazioni su Riconoscimento (terminazione normale) vedere "Comandi principali".</p>
----------	--

Comandi principali

Voce	Comando	Riconoscimento (terminazione normale) *
Accensione	PON	=PON:SC0
Spegnimento	POF	=POF:SC0
Visualizzazione guida attiva	ICN:1	=ICN:1
Visualizzazione guida disattiva	ICN:0	=ICN:0
Impostazione auto (ingresso RGB)	PAT	=PAT:SC0
Stato visualizzato	DON	=DON:SC0
Stato non visualizzato	DOF	=DOF:SC0
Ingresso Computer 1	INP:1	=INP:1
Ingresso HDMI	INP:5	=INP:5

* CR viene aggiunto al termine di "Riconoscimento (terminazione normale)".

Nota

- La porta di controllo viene utilizzata da addetti all'assistenza tecnica o dagli amministratori del proiettore.
- Per controllare il proiettore mediante la porta di controllo è necessario installare un driver USB. Per informazioni, contattare l'assistenza tecnica.

Informazioni

A chi rivolgersi

Per ulteriori informazioni sugli argomenti trattati nel presente manuale o per informazioni su argomenti non trattati, rivolgersi a un rappresentante di vendita o dell'assistenza tecnica.

Marchi di fabbrica

Adobe, Acrobat e Reader sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

DLP è un marchio registrato di Texas Instruments. DLP Link è un marchio di fabbrica di Texas Instruments.

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi registrati o marchi di fabbrica di HDMI Licensing, LLC.

Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

VGA è un marchio di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Gli altri nomi di prodotto citati in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo identificativo e possono essere marchi di fabbrica delle rispettive case produttrici. Si dichiara di non avere alcun diritto su tali marchi.

INDICE

A

A chi rivolgersi.....	99
Accendere il proiettore.....	31
Accessori.....	11
Altezza proiezione.....	22
Altoparlante.....	13
Altoparlante esterno.....	27
Anello di messa a fuoco.....	12
Angolo di proiezione.....	35
Annullare l'audio.....	40
Annullare l'immagine.....	40
Aspetto.....	54
Assistenza.....	99
Aumentare le dimensioni dell'immagine proiettata.....	36
Azzera tutto.....	49, 63

B

Barra di sicurezza.....	13
Bloccare l'immagine.....	41
Blocco tasti.....	63

C

Cavo DVI - HDMI.....	25
Cavo HDMI.....	24, 25
Cavo RGB.....	24
Cavo video.....	26
Cavo video D-sub - component.....	26
Collegare dispositivi AV.....	25, 26
Collegare i dispositivi.....	24
Collegare il dispositivo AV.....	26
Collegare un altoparlante esterno.....	27
Collegare un computer.....	24, 25
Collegare un dispositivo di visualizzazione esterno.....	26
Come leggere questo manuale.....	7
Computer portatile.....	33
Consumabili.....	87
Conteggio sost.lampada.....	65
Contrasto.....	50
Copyright delle immagini.....	4
Correz.auto distors.imm.....	54

D

Dimensioni schermo.....	22
Dispositivo di visualizzazione esterno.....	26
Distanza proiezione.....	22

E

Elenco visualizzazione indicatori.....	67
Errore.....	67
Errore hardware.....	67
Errore temperatura.....	67
Errore ventola.....	67
Esterno.....	12

F

Fessura di sicurezza.....	13
Focus.....	36
Formato 3D.....	94
Formato segnale.....	65
Frequenza.....	65
Funzione zoom digitale.....	36
Funzione zoom ottico.....	36
Funzioni principali.....	9

G

Guida iniziale.....	6
---------------------	---

I

ID telecomando.....	20, 63
Immagine Eco.....	58
Importante.....	4
Impost.auto con segnale.....	52
Impost.dettagli.segnale.....	52, 53
Informazioni relative ad un modello specifico.....	8
Ingrandire l'immagine.....	39
Ingresso.....	65
Inserire le batterie.....	19
Interattivo.....	60
Intervallo ingresso RGB.....	52
Introduzione.....	4
Istruzioni per l'uso.....	6

K

Knowledge Base.....	75
---------------------	----

L

Lampada.....	81
Leggere prima di iniziare.....	6
Lente.....	12, 79
Leva zoom.....	12
Lingua.....	32, 62
Livello B.....	51
Livello G.....	51
Livello R.....	51
Logo utente.....	61
Luminosità.....	50

M

Manuali.....	6
Marchi di fabbrica.....	100
Menu avvio.....	32
Menu Impostazioni predefinite 1.....	60
Menu Impostazioni predefinite 2.....	62
Menu impostazioni risparmio energia.....	57
Menu Impostazioni visualizzazione.....	54
Menu regolazione immagine.....	50
Metodo accensione.....	63
Modificare le dimensioni dell'immagine proiettata.....	35
Modificare le impostazioni.....	47
Modo altitudine elevata.....	63
Modo colore parete.....	55
Modo Eco.....	41, 57
Modo immagine.....	50
Modo proiezione.....	21, 62
Modo video.....	65

N

Nitidezza.....	50
Note.....	7

O

Operazioni base.....	31
Operazioni durante la proiezione delle immagini.....	39

P

Pannello di controllo.....	12, 14
Parti del proiettore.....	12

Password avvio.....	64
Percentuale tempo Eco.....	66
Piedini regolabili.....	12, 35
Porta controllo.....	97
Porta HDMI.....	14
Porta ingresso audio.....	14
Porta ingresso computer 1.....	13, 96
Porta ingresso computer 2.....	13, 96
Porta ingresso computer 2/uscita monitor.....	13
Porta ingresso video.....	13
Porta ingresso/uscita monitor computer 2.....	96
Porta uscita audio.....	14
Porta uscita monitor.....	13, 96
Portata effettiva.....	18
Porte.....	13
Posizionare il proiettore.....	21
Posizione visualizzazione.....	54
Potenza in standby.....	59
Potenza lamp.no segnale.....	58
Potenza lampada.....	58
Precauzioni.....	29, 77
Precauzioni d'impiego.....	77
Presa ingresso AC.....	12
Problemi comuni.....	70
Proiettare la schermata del computer.....	33
Proiettare un'immagine.....	31
Proiezione 3D.....	55
Pulizia.....	79
Pulsante AV Mute.....	15, 16, 40
Pulsante di accensione.....	31
Pulsante Eco.....	14, 17, 41
Pulsante Enter.....	14, 17
Pulsante Focus.....	17
Pulsante Freeze.....	16, 41
Pulsante ID.....	17
Pulsante Input.....	14, 16
Pulsante Keystone.....	17, 37
Pulsante Magnify.....	16, 39
Pulsante Menu.....	14, 16
Pulsante Power.....	14, 16, 33
Pulsante R-Click.....	17
Pulsante Timer.....	17, 42
Pulsante Volume.....	17, 39

Pulsante Zoom.....	17, 36
Pulsanti freccia.....	14, 16
Pulsanti numerici.....	16
Pulsanti Page.....	17

R

Regolare l'angolo di proiezione.....	35
Regolare l'immagine proiettata.....	35
Regolare la distorsione immagine.....	37
Regolare la messa a fuoco.....	36
Regolazione del volume.....	39
Ricerca ingresso auto.....	60
Ricevitore del telecomando.....	12
Ridurre le dimensioni dell'immagine proiettata...	36
Riduzione CO2 totale.....	66
Riduzione imperfezioni.....	51
Ripristino delle impostazioni.....	49
Risoluzione.....	65
Risoluzione dei problemi.....	67, 70

S

Saturazione colore.....	51
Schermata avvio.....	61
Schermata menu.....	45, 47, 49
Segnali compatibili.....	91
Segnali compatibili (ingresso computer).....	92
Segnali compatibili (ingresso HDMI).....	93
Segnali compatibili (ingresso video).....	91
Segnali compatibili (ingresso Y/Pb/Pr).....	91
Sensore di luminosità.....	12
Sfondo segnale assente.....	61
Simboli.....	7
Sincronizzazione.....	65
Sostituzione della lampada.....	81
Sottotitoli criptati.....	56
Specifiche del proiettore.....	89
Specifiche porte.....	96
Spegn.segnale assente.....	59
Spegnere il proiettore.....	33
Spie.....	13
Sportello lampada.....	12
Suono tasti.....	60

T

Telecomando.....	16, 18, 19
Tempo totale.....	65
Tempo utilizzo lampada.....	65
Terminale computer 2.....	60
Timer presentazione.....	42
Tinta.....	51

V

Ventole d'entrata.....	13
Ventole raffreddamento.....	12
Versione FW principale.....	66
Visualizza guida.....	61
Visualizza stato.....	65

Z

Zoom.....	54
-----------	----

MEMO

